

1. Только узнал я тебя¹⁾

[РОМАНС]

Слова А. ДЕЛЬВИГА

[Moderato]²⁾

Голос

Толь_ко у_знал я те_бя И

Ф-п.

soave

тре_пе_том слад_ким впер_вы_е Серд_це за_би_лось во мне.

animato

Сжа_ла ты ру_ку мо_ю, И жизнь и все

1) У Дельвига стихотворение называется: Р о м а н с.

2) У Даргомыжского обозначения темпа нет.

con forza

ра - до - сти жиз - ни В жерт - ву те - бе я при - неси

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

dolce

Ты мне ска - за - ла: лю -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and features a melodic line in the right hand with some grace notes.

ten.

pp

- блю, — И чи - ста - я ра - дость сле - те - ла В мрач - ну - ю

The third system concludes the page. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment includes dynamic markings of *[ten.]* and *pp* (pianissimo). The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

ten.

ду-шу мо-ю. Мол-ча гля-жу на те-бя,

[*ten.*]

[*ten.*]

Нет сло-ва-все му-ки, всё сча-стье Вы-ра-зить

стра-сти мо-ей. Ка-жду-ю

свeт_лу_ю мыслe, Вы_со_ко_е ка_ждо_е чув_ство

Ты за_ро_жда_ешь в ду_ше, Ты за_ро_

_жда_ешь в ду_ше.¹⁾

1) Стих повторен Даргомыжским.

2. В тёмну ночь в чистом поле [ПЕСНЯ]

Слова М. В. ДАРГОМЫЖСКОЙ

[Moderato]¹⁾

1. В тём - ну ноч - ку в чи - стом по - ле буй - ный ве - тер

во - ет, У мо - лод - чи - ка сер - деч - ко

по де - вуш - ке но - ет, по де - вуш - ке но - ет.

1) У Даргомыжского темп не указан.

2.
На долине два цветочка срослись вместе,
А молодчик приглянулся девушке-невесте.

3.
Травка горькая сrostися цветикам мешала,
Злая участь двум сердечкам счастья не давала.

4.
Дождик канул, солнце греет в поле всё живее,
Лишь цветочки оба вянут, листики желтея.

5.
На деревне веселятся, хороводы водят,
Что же молодец с девицей пригорюнясь ходят?

6.
Вы полынью траву скосите с зеленого луга,
Вы красавицу отдайте за милого друга!

O ma charmante! 3. Друг мой прелестный!

CHANSON

ПЕСНЯ

Paroles de VICTOR HUGO

Слова ВИКТОРА ГЮГО

Перевод Л. Соловцовой

[Ранняя редакция]

Moderato

dolce

ritard.

Red. *

Lau - be - naît et ta por - te est clo - sée. Ma
 О, про - снись, ведь ут - ро на - сту - па - ет! За -

bel - le, pour - quoi s'omeil - ler? A l'heure où s'é - veil - le la
 - кры - та дол - го дверь тво - я; На сол - нце ро - зы рас - цве -

го - се, Ne vas - tu pas te ré - veil -
 - та - ют, Но лишь те - бя не ви - жу

- ler, Ne vas - tu pas te ré - veil - ler? ¹⁾
 я, Те - бя средь них не ви - жу я!

Allegro non troppo

О та char - man - te, Е - coute i -
 Друг мой пре - лест - ный Выи - ди ско -

¹⁾ Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

- si, L'a - mant qui chan - te
- рей, Вый - ди на - встре - чу

ritard.

Et pleure aus - si! L'a - mant qui
Пес - не мо - ей! Вый - ди, ко

chante Et pleure aus - si¹⁾
мне, Мой друг, ско - рей!

poco più mosso

1) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

ten.

Tempo I

Tout frappe à ta por - te bé - nie; L'au -
 Всѣ — хо - ром в дверь тво - ю сту - чит - ся. За -

Tempo I

- ro - re dit: je suis le jour! L'oi - seau dit: je suis l'har - mo -
 - ря при - но - сит ра - дость дня! Те - бя встре - ча - ют пе - ньем

- ni - - - e! Et mon coeur dit: je suis l'a -
 пти - - - цы! Здесь ждет те - бя лю - бовь мо -

- mour! _____ Et mon coeur dit: je suis l'a - mour! ¹⁾
 - я! _____ Здесь ждет те - бя лю - бовь мо - я!

ten.
[ten.]

1) Стихи повторены Даргомыжским.

[Allegro non troppo]

O ma char - man - te, É - coute i - ci
 Друг мой пре - лест - ный, Вый - ди ско - рей,

La - mant qui chan - te Et pleure aus - sil
 Вый - ди на - встре - чу Пес - не мо - ей!

La - mant qui chante Et pleure aus - sil¹⁾
 Вый - ди, ко мне, Мой друг, ско - рей!

1) Слова повторены Даргомыжским.

Più mosso

[ten]

animé
[с одушевлением]

Je t'a_dore,
К те_бе стре_

ange,
-млюсь

et t'ai_me femme!
я всей ду_шою!

Dieu qui par
Ко_гда мне

toi m'a com - plé - té A fait mon
 бог по - слал те - бя, Он о - чи

a - mour pour ton â - me, Et mon re -
 дал мне, чтоб то - бо - ю, Лю - бу - ясь

- gard pour ta beau - té! Et mon re -
 взор свой те - шил я! То - бо - ю

[Allegro non troppo]

ten.

gard pour ta beau - té! ¹⁾ О ma char -
 взор свой те - шил я! Друг мой пре -

[ten.]

- man - te, É - coute i - ci, U a - mant qui
 - лест - ный, Вый - ди ско - рей, Вый - ди на -

chan - te Et pleure aus - si
 - встре - чу Пес - не мо - ей!

1) Слова повторены Даргомыжским.

OSSIA:



La - mant qui chan - te Et pleure aus - si!¹⁾
 Вый - ди ко мне, Мой друг, ско - рей!

[Più mosso]

[ten.]

¹⁾ Слова повторены Даргомыжским.

O ma charmante! За. Друг мой прелестный!

ROMANCE

РОМАНС

Paroles de Victor HUGO

Слова Виктора ГЮГО

перевод Л. Соловцовой

[Поздняя редакция]

Andante

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked 'Andante'.

Lau-be naît et ta porte est clo-se! Ma
 О, про-снись, ут-ро на-сту-па-ет, За

The piano accompaniment for the first vocal line features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand, supporting the vocal melody.

bel-le, pour-quoi som-meil-ler? A l'heure où s'é-veil-le la
 -кры-та дол-го дверь тво-я, На солн-це ро-зы рас-це-

The piano accompaniment for the second vocal line continues with a consistent harmonic and rhythmic pattern, providing a solid foundation for the vocal melody.

ral

go - se, Ne vas - tu pas te ré - veil - ler, Ne vas - tu
 та - ют, Но лишь те - бя не ви - жу я, Те - бя средь

- len - tan - do Più mosso

pas te re - veil - ler? ¹⁾ О та char - man - te,
 них не ви - жу я. Друг мой пре - лест - ный,

É - coute i - ci L'a - mant qui chan - te
 Вый - ди ско - рей, Вый - ди на - встре - чу

1) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

Et pleure aus - sil L'a - mant qui chan - te Et
 Пес - не мо - ей! Вый - ди на - встре - чу

pleu - re aus - sil ¹⁾
 Пес - не мо - ей!

Allegro

1) Слова повторены Даргомыжским.

Tempo I

Tout frappe a ta por - te be - ni - e; L'au -
 Всѣ хо - ром в дверь тво - ю сту - чит - ся; За

- ro - re dit: je suis le jour! L'oi - seau dit: je suis l'har - mo -
 - ря при - но - сит ра - дость дня! Те - бя встре - ча - ют пе - ньем

ral
 - ni - e! Et mon coeur dit: je suis l'a - mour! Et mon coeur
 пти - цы, Здесь ждет те - бя любовь мо - я! — Здесь ждет те -

- len - tan - do

Più mosso

dit: je suis l'a_mour! 1)
- бя лю - бовь мо - я!О та char - ман - те,
Друг мой пре - лест - ный,E - coute i - ci
Вый - ди ско - рей,L'a - mant qui chan - te
Вый - ди на - встре - чуEt pleure aus - si!
Пес - не мо - ей!L'a - mant qui chan - te Et
Вый - ди на - встре - чу

1) Слова повторены Даргомыжским.

pleu - re aus - sil¹⁾
 Пес - не мо - ей!

Allegro

Allegro agitato

Je t'a - dore, an - ge, et t'ai - me,
 К те - бе, мой ан - гел, стре - млюсь ду -

1) Слова повторены Даргомыжским.

fem - me! Dieu qui par toi m'a com - plé -
 - шо - ю! Ко - гда мне бог по - слал те -

- té, A fait mon a - mour pour ton
 - бя, Он о - чи дал мне чтоб то -

â - me Et mon re - gard pour ta beau -
 - бо - ю Лю - бу - ясь, взор свой те - шил

- té! Et mon re - gard pour ta beau -
 - я, То - бо ю взор свой те - шил

f

ten. **Più mosso**

- té! 1) О ма - char - man - te, É - coute i -
 я! Друг мой пре - лест - ный, Вый - ди ско -

[ten.]

f

- ci L'a - mânt qui chan - te Et pleure aus -
 - рей, Вый - ди на - встре - чу Пес - не мо -

dím.

1) Слова повторены Даргомыжским.

- si! L'a - mant qui chan - te Et pleu - re aus -
 - ей! Вый - ди на - встре - чу Пес - не мо -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics in French and Russian. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in 4/4 time.

- si! 1)
 - ей!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics '- si! 1)' and '- ей!'. The middle and bottom staves are piano accompaniment, continuing the piece with similar harmonic structure to the first system.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is empty. The middle and bottom staves are piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *f* (forte) and a fermata over the final chord.

1) Слова повторены Даргомыжским.

4. Лезгинская песня

Allegro vivo

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a double bar line and a repeat sign. The piano accompaniment starts with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line.

1. Ми - лый Бек, вы - ез - жай По - ско -

The second system continues the vocal line with the lyrics "1. Ми - лый Бек, вы - ез - жай По - ско -". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line.

-рей на вой - ну И вра - гов по - ра - жай За род -

The third system continues the vocal line with the lyrics "-рей на вой - ну И вра - гов по - ра - жай За род -". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in the vocal line.

- ну - ю стра - ну. Твой о - сед - лан - ный

f *pp*

конь, Что у сак - ли сто - ит, Пы - лок

f *pp*

он, как о - гонь, Ле - гош он, как джи - рид; Пы - лок

f

он, как о - гонь, Ле - гок он, как джи - рид.

ten.

ritard.

2.

Отточен ятаган,
И колчан полон стрел;
От смертельных их ран
Враг не раз уж бледнел.
Вот и шашка, возьми
И скорей на коня,
Только раз обними
На прощанье меня.

3.

Если ж с боя живой
Ты приедешь назад,
То смотри, дорогой
Привези мне наряд.
Жемчугу и перстней,
И камку и тафту,
И серег и цепей,
И златую фату.

4.

Но нет, вместо фаты
И камки золотой
Подари меня ты
Вражьей мертвой главой.
Ту главу буду я,
Как алмаз, сберегать,
И по ней, Бек, тебя
Станет мир вспоминать.

La Sincere 5. Искреннее признание

VALE CONCERTANTE

КОНЦЕРТНЫЙ ВАЛЬС

POUR LE CHANT ET LE PIANO

ДЛЯ ГОЛОСА И ФОРТЕПИАНО

Paroles de M. DESBORDES-VALMORE

Слова М. ДЕБОРД-ВАЛЬМОР

Перевод Л. Соловцовой

[Allegro non troppo]¹⁾

The first system of the score shows the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in 6/8 time and features a melodic line in the treble and a supporting bass line in the bass. The key signature has one flat (B-flat).

The second system contains the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "Veux tu l'a - che - ter, veux tu l'a - che - ter Mon / Возь - ми у ме - ня, Возь - ми же ско - рей Ты".

The third system shows the piano accompaniment for the vocal line. It consists of two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns that support the vocal melody.

The fourth system contains the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "soeur — est à ven - dre, Veux tu l'a - che - ter Veux / серд - це, мой ми - лый, Возь - ми же ско - рей, Возь -".

The fifth system shows the piano accompaniment for the vocal line. It consists of two staves (treble and bass clef) with chords and rhythmic patterns that support the vocal melody.

1) У Даргомыжского обозначения темпа нет.

tu pa - che - ter Sans nous dis - pu - ter, oui!

ми же ско-рей Без дум, без ре - чей, ах!

Sans nous dis - pu - ter.

Без дум, без ре - чей.

Dieu l'a fait d'ai-mant, Tu le fe-ras
Лю-бить бу-ду я Те-бя до мо-

p

ten-dre; Dieu l'a fait d'ai-mant, Dieu l'a fait d'ai-mant
ги-лы; Лю-бить бу-ду я, Лю-бить бу-ду я,

ritard. [a tempo]

Pour un seul a-mant. Moi i'en fais le prix, Moi,
Ве-чно лишь те-бя! А я жду в от-вет, В от-

j'en fais le prix, Veux tu le con - naî - tre Moi,
 вет я про - шу Скры - вать не у - ме - ю, О

j'en fait le prix, Moi, j'en fais le prix. N'en sois pas sur -
 чѐм в ти - ши - не, О чѐм в ти - ши - не Ме - чтать я лю -

pris, non! N'en sois pas sur - pris!
 - блю! Ах! Ме - чтать я лю - блю!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a half note G. The middle staff is the right-hand piano part, featuring a series of sixteenth-note arpeggiated figures. The bottom staff is the left-hand piano part, consisting of a steady eighth-note bass line.

The second system continues the musical score. The vocal line has a whole rest followed by a half note G, then a quarter rest, and finally a half note G. The piano accompaniment continues with similar arpeggiated figures in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the piano part.

As -
Ты

The third system features the vocal line with the lyrics: "tu tout le tien, le tien" and "Donne et sois mon". The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns. The lyrics in Russian are: "серд-це мне дай сво - е," and "Дай, и бу - ду тво -".

maî - tre, As - tu tout le tien, le tien
 - е - ю! Ты серд - це мне дай ско - рей,

Pour ra - yer — le mien Pour ra - yer — le
 И мо - им — вла - дей, И мо - им — вла -

mien.
 - дей!

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with several slurs and a key signature change to one flat. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic structures to the first system, with a piano (*p*) dynamic marking appearing in the treble staff.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The treble staff continues with melodic phrases, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with lyrics in French and Russian. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass) with chords and moving lines.

S'il n'est plus à toi, S'il n'est plus à toi, Je
 Но ес-ли то-бой Но ес-ли то-бой вла-

mai — qu'une en - vi e, qu'une en - vi
 de — et dru - ga я, дру - га

- е S'il n'est plus à toi, S'il n'est plus à toi Tout
 - я, Но — ес — ли ду — шой стре — мишь — ся к дру — гою Су —

est — dit pour — moi Le
 дьба мо — я ре — ше — на. В ра —

mien glis - se - ra Fer - mé dans la vi - e, Le
злу - ке сто - бой! Вда - ли у - га - са - я В ра -

mien glis - se - ra, La mien glis - se - ra, Et dieu seul l'au -
злу - ке сто - бой, Вда - ли от те - бя Жизнь прой - дет мо -

pp *ppp*

га,
-я,

cres *con* *do* *rf* *rf*

120

Ossia 


Et dieu seul l'au - ra!
Жизнь прой - дет мо - я!

f



Car pour nos a - mours, La
Где на - ша лю - бовь? Где на - ша лю - бовь? Все



vie est ra - pide, est ra - pi - de.
в ми - ре не - проч - но, не - проч - но.

Car pour nos a - mours,
И серд - цу лю - бовь,

Car pour nos a - mours Elle a peu de jours, peu de
И серд - цу лю - бовь Вер - нет - ся - ль вновь — лю -

ri - te - nu - to

jours. Car pour nos a - mours. Elle a peu de jours,
- бовь? И серд - цу лю - бовь Вер - нет - ся ли вновь,

a tempo

Elle a peu de jours, Là - me doit sou - rir Là -
Вер - нет - ся ли вновь. Про - зра - чна, све - тла, как

8

leggieramente

me doit cou_rir, Comme une eau lim - ri - - de Là -
 стру-и ру-чья, Ду - ша не - по - роч - - ной Дол -

- me doit cou_rir, Là - me doit cou_rir, Ai - mer et mou -
 жна от - пе - теть, Дол - жна от - ле - теть, Лю - бить, у - ме -

rir, Oui! Ai - mer et mou rir!
 - реть, Ах! Лю - бить, у - ме - реть!

First system of musical notation, piano and bass staves. The piano part features a complex melodic line with many accidentals (sharps and naturals) and a key signature of one flat. The bass part provides a steady accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, piano and bass staves. The piano part continues with a melodic line, marked with a first fingering '1)'. The bass part continues with a steady accompaniment. A dynamic marking 'f' is present at the beginning of the system.

Third system of musical notation, piano and bass staves. The piano part features a melodic line with many accidentals. The bass part continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, piano and bass staves. The piano part features a melodic line with many accidentals. The bass part continues with a steady accompaniment. A dynamic marking 'f' is present at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation, piano and bass staves. The piano part features a melodic line with many accidentals. The bass part continues with a steady accompaniment. A dynamic marking 'ff' is present at the beginning of the system. A measure number '8' is indicated above the first measure of the piano part.

1) В издании 1839 года здесь, по видимому ошибочно, другие ноты:



6. Каюсь, дядя, чорт попутал! ¹⁾ПЕСНЯ ²⁾

Слова Т. М. А. [А. ТИМОФЕЕВА]

Allegro vivo ³⁾

1. Ка - юсь, дя - дя,

чорт по - пу - тал, Хоть сер - дись, хоть не сер - дись!

Я влю - блен, да ведь уж как же! Хоть сей - час же

1) Стихотворение Тимофеева озаглавлено: Признание.

2) В раннем издании имеется посвящение: *Посвящена дяде Кн. П. Б. Козловскому.*

3) В раннем издании вместо Allegro vivo обозначено Allegretto vivo.

в пет - лю лезь! Не в кра - са - ви - цу, бог

с ни - ми! ¹⁾ Что в кра - са - ви - цах за прок! Не в у -

- чё - ну - ю, будь про - клят Весь у - чё - ный жен - ский свет!

1) В раннем издании мелодия в этом месте изложена так:



Я влю - бил - ся, дя - дя, в чу - до! В свой двой - ник, в дру -

- го - е я!

D. S.

2.

В смесь притворства с простодушьем,
 С беззаботностью хандры,
 В смесь ума и вольнодумства,
 Равнодушия, огня!
 Веры в свет, презренья к мненью,
 Словом - в смесь добра и зла!
 Так бы все ее и слушал,
 Так бы все с ней и сидел!
 Ангел сердцем! но как демон -
 И коварна и умна!

3.

Скажет слово - так и таешь,
 Запоет - и сам не свой!
 Дядя! дядя! что вся слава,
 Что все почести, чины!
 Я, она, и в этом круге
 Весь мой мир, мой рай и ад!
 Смейся, дядя, надо мною!
 Смейся, весь разумный свет!
 Пусть чудак я, я доволен,
 Я счастливейший чудак!...

1) В раннем издании акцентов на *fa* и *ti* нет.

7. Голубые глаза

РОМАНС

Слова В. ТУМАНСКОГО

Moderato

Больш

- шие глаза, голу- бые гла- за, Вам ю-ношу долго ль то- мить? Вам

долго ль свер- кать, при- вле- кать и²⁾ по- том Люб- ви без-от- вет- ны- ми бы-ть? — Люб-

¹⁾ В первом издании (1843 г.) акцента нет.

²⁾ В стихотворении Туманского: «..

ви без-от-вет-ны-ми быть?¹⁾ По це-лым ча-сам я люблюсь на вас,²⁾ Ваш

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, marked with a first ending bracket. The piano accompaniment features a flowing arpeggiated pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

свет бла-го-склонней лу-ны; — Гля-жу и го-тов я дать клят-ву сто-раз: Вы

The second system continues the musical score. The vocal line has a second ending bracket. The piano accompaniment maintains its arpeggiated texture, with some chordal changes in the right hand.

неж-но-го чув-ства пол-ны! Но толь-ко что вспых-ну, но толь-ко уста Дро-

The third system concludes the musical score. The vocal line ends with a final melodic phrase. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

1) Это и последующие повторения стихов принадлежат Даргомыжскому.

2) У Туманского: *примечаю я вас:*

- жа проле-ле-чат:¹⁾ лю-блю! — Бес-печ-ный ваш взгляд,²⁾ тишина, чи-сто-та От-

ritard.
- емлют наде-жду мо-ю! — От- емлют на де-жду мо-ю! — Боль-

a tempo
- ши-е гла-за, го-лубы-е гла-за, О! сбросьте³⁾ за-ве-сы сво-и! От

1) У Туманского: *залепечут:*

2) У Туманского: *блеск,*

3) У Туманского: *бросьте*

страст-но, глу-бо-ко го-ря-щей ду-ши При-ми-те хоть иск-ру лю-бви! При-

-ми-те хоть иск-ру лю-бви!

8. Владыко дней моих

МОЛИТВА

Слова А. ПУШКИНА

Moderato assai

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature (C). The middle and bottom staves are piano accompaniment in grand staff notation (treble and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *p* (piano). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics: "Вла - ды - - - ко дней мо - их! - дух". The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. The dynamic marking *p* is still present.

The third system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics: "празд - но - сти у - ны - - - лой, Лю - - - бо - - - на -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) towards the end of the system. The music concludes with a final cadence.

ча - ли - я, зме - и со - кры - той сей,

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in bass clef. The music is in 4/4 time. The vocal line starts with a half note 'ча', followed by a quarter note 'ли', a quarter note 'я', a quarter rest, a quarter note 'зме', a quarter note 'и', a quarter note 'со', a quarter note 'кры', a quarter note 'той', and a half note 'сей'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the piano part.

И празд - но - сло - ви - я не дай _____ душе мо.

ten.

cresc. f p [ten.]

The second system continues the musical score. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The vocal line starts with a half note 'И', followed by a quarter note 'празд', a quarter note 'но', a quarter note 'сло', a quarter note 'ви', a quarter note 'я', a quarter note 'не', a quarter note 'дай', a quarter rest, a quarter note 'ду', a quarter note 'ше', and a half note 'мо'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *p* (piano). A performance instruction *[ten.]* (tenor) is placed above the vocal line in the second measure.

ей. - Но дай мне зреть мо - и, о

The third system continues the musical score. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The vocal line starts with a half note 'ей.', followed by a half note 'Но', a quarter note 'дай', a quarter note 'мне', a quarter note 'зреть', a quarter note 'мо', a quarter note 'и,', and a half note 'о'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

бо - же пре - гре - ше - нья, Да брат мой от ме -

The first system of the musical score consists of three measures. The vocal line is written on a single treble clef staff. The piano accompaniment is written on two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano part features a flowing eighth-note melody in the right hand and a simple harmonic accompaniment in the left hand. The lyrics are: "бо - же пре - гре - ше - нья, Да брат мой от ме -".

- ня не при - мет о - су - жде - нья,

The second system of the musical score consists of three measures. The vocal line continues from the first system. The piano accompaniment continues with the same flowing eighth-note melody. The lyrics are: "- ня не при - мет о - су - жде - нья,".

И дух сми - ре - ни - я, тер - пе - ни - я, люб.

The third system of the musical score consists of three measures. The vocal line concludes with the word "люб.". The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the first measure. The lyrics are: "И дух сми - ре - ни - я, тер - пе - ни - я, люб.".

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия: -ви И це - - - ло -

Инструментальная часть: Фортепиано (piano) с нотами в правой и левой руках. Динамика *f* (forte) в начале.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия: -муд - - - ри - я мне в серд - - - це о - жи -

Инструментальная часть: Фортепиано (piano) с нотами в правой и левой руках. Динамика *p* (piano) в начале. Значение *ten.* (тенуто) над нотами в правой руке.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия: -ви!

Инструментальная часть: Фортепиано (piano) с нотами в правой и левой руках. Заканчивается двойными точками.

9. Баю баюшки баю

КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСНЯ

[Слова М. Б. ДАРГОМЫЖСКОЙ (?)]

Andante

Спи, ма - лют - ка, спи спо - кой - но,

sempre p

Ба - ю ба - ю - шки - ба - ю! Ба - ю

ба - ю - шки - ба - ю!

pp

Ти хий ан гел по кры

- ва ет Ко лы бель тво

- ю кры лом Ко лы

белъ — тво — ю — кры — лом!

pp

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The lyrics are 'белъ — тво — ю — кры — лом!'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed in the right-hand piano staff.

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line is mostly silent, indicated by a long horizontal line. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords in the treble. The system concludes with a double bar line.

И в тво — ей у — лыб. . . . ке

ре соп Ped.

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line begins with a first ending bracket labeled '1)'. The lyrics are 'И в тво — ей у — лыб. . . . ке'. The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note chords in the treble and a bass line with some rests. A dynamic marking of *ре соп Ped.* (piano con Pedal) is placed in the left-hand piano staff.

1) В „Новом издании“ 1861 года эта вариация выпущена Даргомыжским.

яс . . . ной . . . бле . . . щет . . . мне . . . при . . .

First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The vocal line contains the lyrics "яс . . . ной . . . бле . . . щет . . . мне . . . при . . .". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

вет . . . с не . . . бес! . . . Бле . . . щет

Second system of the musical score. It follows the same three-staff structure as the first system. The vocal line contains the lyrics "вет . . . с не . . . бес! . . . Бле . . . щет". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking *f* (forte) is present in the piano part.

мне . . . при . . . вет . . . с не . . . бес!

Third system of the musical score. It follows the same three-staff structure. The vocal line contains the lyrics "мне . . . при . . . вет . . . с не . . . бес!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in the piano part.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a half note G. The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom staff is the bass line, starting with a whole rest followed by a half note G.

The second system of the musical score includes vocal lyrics and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "От лу - - - жа вой" under it. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

От лу - - - жа вой

The third system of the musical score includes vocal lyrics and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "вра - - - жьей си - - - лы" under it. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

вра - - - жьей си - - - лы

Сам гос подь те

- бя хра нит!

Сам гос подь те

1) В авторском издании здесь, повидному, опечатка:

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия: -бя хра - нит!

Фортепиано: *p* и *pp*

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия: (периоды тишины)

Фортепиано: *pp*

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано.

Вокальная линия: Спи, ма - лют - - ка,

Фортепиано: *p e con Ped.*

спи спо кой но,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "спи спо кой но," with the word "но," ending with a comma. The middle staff is the right-hand part of the piano accompaniment, featuring a continuous eighth-note pattern. The bottom staff is the left-hand part, with a simple bass line and an accent mark (^) over the first measure.

Ба ю ба ю

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "Ба ю ба ю". The middle staff is the right-hand part of the piano accompaniment, continuing the eighth-note pattern. The bottom staff is the left-hand part, with a simple bass line and two accent marks (^) over the first and third measures.

- шки ба ю!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "- шки ба ю!". The middle staff is the right-hand part of the piano accompaniment, continuing the eighth-note pattern. The bottom staff is the left-hand part, with a simple bass line and an accent mark (^) over the first measure.

Ба ю ба ю

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It contains four measures of music with the lyrics "Ба ю ба ю" written below. The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal line. The right-hand part (treble clef) features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left-hand part (bass clef) has a more melodic line with some accidentals, including a flat and a sharp, and is marked with a dynamic *pp* and a hairpin crescendo symbol.

- ШКИ ба ю!

The second system of the musical score continues with three staves. The vocal line (top staff) has the lyrics "- ШКИ ба ю!". The piano accompaniment (bottom two staves) maintains the arpeggiated texture in the right hand and continues the melodic line in the left hand, ending with a dynamic *pp* and a hairpin crescendo symbol.

*pp*¹⁾

The third system of the musical score consists of three staves. The vocal line (top staff) is mostly empty, with a few notes at the end. The piano accompaniment (bottom two staves) continues with the arpeggiated texture and melodic line, concluding with a dynamic *pp*¹⁾ and a hairpin crescendo symbol.

1) В раннем издании обозначения *pp* и знака *diminuendo* в предшествующих двух тактах нет.

10. Ты хорошенькая

ПЕСНЯ

Allegretto

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The melody is simple and melodic.

Не гру-сти о-бо мне,
Слез го-рю-чих не лей,

По-ща-дит на вой-не
Но лю-бо-вью сво-ей

The piano accompaniment for the first phrase features a steady eighth-note bass line in the left hand and a melody of quarter notes in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

The vocal line continues with the same musical notation as the first phrase, maintaining the key signature and time signature.

Ме-ня вра-жий бу-лат,
От ме-ча и ог-ня,

Ме-ня вра-жий бу-лат, Я при-
От ме-ча и ог-ня О-гра-

The piano accompaniment for the second phrase continues with the same rhythmic pattern, featuring a steady bass line and a melodic line in the right hand.

ri - - - - - tard.

- е - ду, при - е - ду на - зад! Не по - гу - бит бу - лат,
- ждай, о - граждай ты ме - ня! От ме - ча и ог - ня

Я при - е - ду на - зад!
О - граждай ты ме - ня!

Я к те - бе воз - вра - щусь!
Воз - вра - щусь, по - го - ди,

ritard.

ten.

Я к те - бе воз - вра - щусь, Я дру - гой не прельщусь, не прельщусь!
Воз - вра - щусь, по - го - ди, Я скре - стом, да скре - стом на гру - ди!

Allegro¹⁾

Ах, не плачь, не го - рюй, Ты при -

- го - жень - ка - я! Е - ще раз по - це -

- луй, Ты хо - - рень - ка - - я!

ad lib.

D. C.

1) В раннем издании здесь нет никакого темпового обозначения.

11. Привет ¹⁾

РОМАНС

Слова И. КОЗЛОВА [из Байрона]

Moderato

В ми - - ну - - ты неж-но-сти сер-

-деч - ной Ты жи-з - - нью дру-га на-зва-ла: При -

-вет бес-цен-ный, е-сли б веч - но Жи - 'ва - - я мо-ло-досьце-

1) У Козлова стихотворение называется: Португальская песня.

2) У Козлова: *В кипеньи*

ten.

-ла! Жи - ва - - я мо-ло-дость цве-ла! ¹⁾

К мо-ги - - ле всё летит стре-

basso legato

-ло - ю; И ты ме - ня, - - - ла-ска-я вновь, Зо -

1) Слова повторены Даргомыжским.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал поет: «ви не жмивнью, а душою, Бесмертной, как моя лю-».

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал поет: «бовь! Бесмертной, как моя лю-».

ten.

Музыкальный фрагмент, в основном фортепиано. Вокал поет: «бовь!».

1) У Козлова: no

12 Свадьба

ФАНТАЗИЯ

Слова Т. М. А. [А. ТИМОФЕЕВА]

Allegretto

The first system of the musical score is for the piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The tempo marking 'Allegretto' is written above the treble staff. A dynamic marking 'p' (piano) is placed in the first measure of the treble staff. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines in both hands.

The second system of the musical score continues the piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one flat, and the time signature is 6/8. The music continues with the same rhythmic and melodic patterns as the first system, featuring eighth and sixteenth notes and chords.

Andante

The third system of the musical score is for the vocal line. It consists of a single treble clef staff. The tempo marking 'Andante' is written above the staff. The lyrics 'Нас вен - ча - ли не в церк - ви,' are written below the staff. The music is a simple melodic line with a few notes and rests.

ritard.

The fourth system of the musical score is for the piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one flat, and the time signature is 6/8. The tempo marking 'ritard.' (ritardando) is written above the treble staff. A dynamic marking 'p' (piano) is placed in the first measure of the treble staff. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines in both hands.

Не в вен - цах, не с све - ча - ми, Нам не пе - ли ни

гим - нов, Ни об - ря - дов венчалъ - ных!

Аллего

Вен - ча - ла нас пол - ночь Средь мрачно - го бо - ра, Сви -

1) В издании 1843 г. партия правой руки в этом такте изложена иначе:



2) В издании 1843 г. над *do* знак \odot

де те ли бы ли: Ту манно е не бо Да тускны е звез ды; Вен.

sf

ри тар д.

чаль ны е пес ни Про пел буй ный ве тер Да во рон зло ве щий!

а тем по

На стра же сто я ли У те сы да безд ны, Вен.

) У Тимофеева: свидетелем

*più lento*¹⁾
pianato

ten.

-ки нам спле-та -ли Лю - бовь да сво - бо - да, Вен - ки нам спле-та -ли Лю -

-бовь _____ да сво.бо - - да!²⁾

Темпо I

Мы не зва - ли на празд - ник

1) В издании 1843 г. нет обозначения: *più lento*; вместо него в этом такте указано *p*.

2) У Тимофеева здесь другая строка: *Постель постилали*

3) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

Ни дру - зей, ни зна - ко - мых! По - се - ти - ли нас

го - сти По сво - ей доброй во - ле!

Allegro vivace³⁾

Всю ночь бу - ше - ва - ли Гро -

1) См. примечание 1-е на стр. 77.

2) См. примечание 2-ое на стр. 77.

3) В издании 1843 г. обозначено „Allegro.“

- за и не_на_стье, Всю ночь пи_ро_ва_ли Зе_мля_сне_бе_са_ми, Го-

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of three flats. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of three flats. The music is in a 4/4 time signature. The piano part features a steady bass line with chords in the right hand. A dynamic marking *f* is present in the piano part.

- стей — у_го_ща_ли Баг_ро_вы_е ту_чи, Го-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a long note followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment includes a prominent melodic line in the right hand with slurs and accents, and a steady bass line. Dynamic markings *f* and *ff* are present in the piano part.

- стей у_го_ща_ли Баг_ро_вы_е ту_чи. Ле_са и дуб_ра_вы На_

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a long note. The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand. Dynamic markings *ff* and *p* are present in the piano part.

- пились допьяна, Ле - са и дуб - ра - вы На -

- пи - лись до - пьяна! ¹⁾ Сто - лет - ни - е

ду - бы Спо - хме - лья сва - лились! ²⁾ Гро -

1) Слова повторены Даргомыжским.

2) В издании 1843 г. здесь указано *f*

3) В издании 1843 г. над *sof* вместо знака \circ помечено: „ten. assai“

- за ве - се - ли - лась . До позд - не - го

sf *sf*

ут - ра ! До позд - не - го ут - ра !¹⁾

p. *v* *v* *v* *v*

p. *dim. e ritenuto*

1) Слова повторены Даргомыжским.

Темпо I

Раз - бу - дил нас не све - кор, Не свек - ровь, не не -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are "Раз - бу - дил нас не све - кор, Не свек - ровь, не не -". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning.

- вест - ка, Не не - во - люшка зла - я, Раз - бу -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- вест - ка, Не не - во - люшка зла - я, Раз - бу -". The piano accompaniment includes a first ending bracket marked with a "1)" above the staff, indicating a repeat or a specific performance instruction.

- ди - ло нас ут - ро!

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ди - ло нас ут - ро!". The piano accompaniment features a final cadence with a double bar line and repeat signs.

г) См. примечание 1-е на стр. 77.

Allegro ¹⁾

Вос -

scherzando

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (top staff) begins with a whole rest followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment (middle and bottom staves) starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a steady bass line.

-ток за - а - лел - ся Стыд - ли - вым ру - мян - цем; Зе -

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, and D6. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, maintaining the scherzando character.

- мля от - ды - ха - ла От буй - но - го пи - ра; Ве -

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The vocal line continues with quarter notes E5, F5, G5, A5, B5, C6, D6, and E6. The piano accompaniment concludes the phrase with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

1) В издании 1843 г.: Allegretto.

ас се ле

се - ло - е солн - це И - гра - ло с ро - со - ю; По

ган до

ля раз - ря - ди - лись В вос - крес - но - е пла - тье; Ле

a tempo

са за - шу - ме - ли За - здрав - но - ю ре - чью; При

1) В издании 1843 г. над *fa* обозн. тек.

ten.

- ро - да в во - стор - ге, Вздох - нув, у - лыб - ну - лась! При -

- ро - да в во - стор - ге, Вздох - нув,

у - лыб - ну - лась! Вздох - нув,

*ad lib.*²⁾

f *colla voce*

1) Здесь заканчивается стихотворение Тимофеева.

2) В издании 1843 г. нет обозначения: *ad lib.*

ten.

у - лыб - ну - - - - лась!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a melodic phrase that includes a slur over a group of notes. Below the vocal line, the lyrics "у - лыб - ну - - - - лась!" are written. The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal line, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features chords and moving lines that support the vocal melody.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is empty, indicating the end of the vocal line. The piano accompaniment continues in the two staves below, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features chords and moving lines that support the vocal melody.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is empty. The piano accompaniment continues in the two staves below, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features chords and moving lines that support the vocal melody. A dynamic marking *p* (piano) is visible in the second measure of the piano part.

13. Я вас любил

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Moderato assai

Я вас любил, лю-
Я вас любил, без

The first system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, starting with a repeat sign. The piano accompaniment features a melody in the right hand with triplets and a simple harmonic accompaniment in the left hand. The tempo is marked 'Moderato assai'.

б-овь е-ще, быть мо-жет, В ду-ше мо-ей у-
молв-но, без-на-деж-но, То ро-бо-стью, то

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

-гас-ла не совсем, Но пусть о-на вас боль-ше не тре-
рев-ностью то-мим; Я вас любил так иск-рен-но, так

The third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the previous systems.

во - жит; Я не хо - чу пе - ча - лить вас ни -
 неж - но, Как дай вам бог лю - би - мой быть дру -

чем, Я не хо - чу *ten.* пе - ча - лить вас ни -
 гим, Как дай вам бог лю - би - мой быть дру -

чем¹⁾
 гим.

1) Повторение фраз в конце каждого нудлета принадлежит Даргомыжскому.

14. Оделась туманами Сиерра-Невада

БОЛЕРО

Слова В. ШИРКОВА

[Ранняя редакция]

Allegro

The piano introduction consists of three measures. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

The first system of the vocal line includes the lyrics: "О - де - лась ту - ма - на - ми Си -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *f* (forte).

The second system of the vocal line includes the lyrics: "- ер - ра - Не - ва - да, Вол - на - ми и -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *p* (piano).

- гра - ет кри - сталь - ный Хе - ниль, — И

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is G major (one sharp). The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

к бе - ре - гу ве - ет спо - то - ка про -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment maintains the established rhythmic pattern, with some chordal textures in the right hand.

- хла - да, И в воз - ду - хе бле .. щет среб.

The third system concludes the page. The vocal line ends with a quarter note. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking in the right hand, indicating an increase in volume. The system ends with a double bar line.

ри - ста - я пылы среб - ри - ста - я

f *ff*

пылы!

f *f* *f*

Allegro molto

Про - зрач - ны - е

f *f* *V*

без - дны э - фи - ра Лу - ной и звез - да - ми го -

-рят! От - крой мне вен - та - ну, Эль - ви - ра, Ми - *dolce*

-ну - ты бла - жен - ства ле - тят! У - снул ли И - *ten.*

p

- даль - го до - куч - ный? Спу - сти мне с уз -

- ла - ми сну - рок! Со мно - ю кин -

- жал не - раз - луч - ный И смерт - но го зе - ли - я

Piu lento
dolce

сок! Не бой - ся, цвет ми - лый Гре -

-на - ды! Вен - та - ну за мно - ю за -

a tempo

-крой; Пу - ская нам по - ет се - ре - на - ду И

Темпо I

dolce

пла - чет кор - те - хо мла - - - - - дой!

*p**f*

O -

-де - лась ту - ма - на - ми Си - ер - ра - Не - ва -

f

- да, Вол - на - ми и - гра - ет кри -

p

- сталь - ный Хе - ниль, — И к бе - ре - гу

ве - ет с по - то - ка про - хла - да, И

ВВОЗ - - - ду - же бле - щет среб - ри - ста - я

stacc. *f*

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are 'ВВОЗ - - - ду - же бле - щет среб - ри - ста - я'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include 'stacc.' and 'f'.

пыль! среб - ри - ста - я пыль!

ff *f*

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics 'пыль! среб - ри - ста - я пыль!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include 'ff' and 'f'.

f *f* *f*

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line is mostly blank, with only a few notes visible. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic accompaniment. Dynamic markings include 'f'.

14а. Одедась туманами Сиерра-Невада

БОЛЕРО

Слова В. ШИРКОВА

[Поздняя редакция]

Allegro

Musical score for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. There are handwritten annotations: 'sf' (sforzando) in circles on both staves, 'ped' (pedal) with an 'x' mark below the bass staff, and '7 шина' (7 strings) written above the bass staff.

Musical score for the first phrase of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff with the lyrics: "О - де - лась ту - ма - на - ми Си -". The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The piano part features a steady eighth-note accompaniment. Handwritten annotations include 'ped' with an 'x' mark below the bass staff.

Musical score for the second phrase of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "- ер ра - Не - ва - да, Вол - на - ми и -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Handwritten annotations include 'ped' with an 'x' mark below the bass staff and 'M' (mezzo-forte) below the bass staff.

гра . ет кри . сталь . . . ный Хе . ниль, ————— И

к бе . . . ре . гу ве . ет с по . то . . . ка про .

хла да, И в воз . . . ду . хе бле . щет среб .

-ри ста я пыль, И в воз ду - хе

Handwritten notes: *mf*, *sf*, *px*, *px px px px px*

бле щет среб - ри ста я пыль.

Handwritten note: *px*

Handwritten notes: *px*, *px*, *sf*

Allegro molto

Про . зрач . ны . е без . дны э . фи . ра Лу .

стечет

р x *р v* *но 6*

ной и звез . да . ми го . рят! От . крой мне вен .

успокоительная

р

та . ну, Эль . ви . ра, Ми . ну . ты бла . жен . ства ле .

dolce *ten.*

р

тят! У. снул ли И. даль. го до. куч. ный? Спу.

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "тят! У. снул ли И. даль. го до. куч. ный? Спу.". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves: a right-hand staff in a treble clef and a left-hand staff in a bass clef. The piano part includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

сти мне с уз. ла. ми сну. рок! Со

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "сти мне с уз. ла. ми сну. рок! Со". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a key signature change to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat) in the final measure.

мно. ю кин. жал не. раз. луч. ный И смерт. но. го

The third system of the musical score has the vocal line lyrics: "мно. ю кин. жал не. раз. луч. ный И смерт. но. го". The piano accompaniment includes dynamic markings of *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

Più lento
dolce

зе - - ли - я со - ки! Не бой - - ся, цвет

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "зе - - ли - я со - ки! Не бой - - ся, цвет". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and includes a *pp* dynamic marking. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

ми - лый Гре - на - ды! Вен - та - ну за мно - ю за -

The second system continues the vocal line with the lyrics "ми - лый Гре - на - ды! Вен - та - ну за мно - ю за -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring a *pp* dynamic marking.

a tempo
- крой! Пу - ской нам по - ёт се - ре - -

The third system begins with the tempo change **a tempo**. The vocal line continues with the lyrics "- крой! Пу - ской нам по - ёт се - ре - -". The piano accompaniment features a *f* dynamic marking and a more active bass line with eighth-note patterns.

dolce

на ду И пла чет кор те хо мла

Темпо I

-дой!

О де лась ту ма на ми Си

ер ра - Не ва - - да, Вол на - - ми и -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a quarter note 'ер', followed by a quarter rest, then a quarter note 'ра', a quarter rest, a quarter note 'Не', a quarter rest, a quarter note 'ва', a quarter rest, a quarter note 'да', a quarter rest, a quarter note 'Вол', a quarter rest, a quarter note 'на', a quarter rest, a quarter note 'ми', and a quarter rest. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

гра - ет кри - сталь - - ный Хе - ниль, - - И

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter note 'гра', a quarter rest, a quarter note 'ет', a quarter rest, a quarter note 'кри', a quarter rest, a quarter note 'сталь', a quarter rest, a quarter note 'ный', a quarter rest, a quarter note 'Хе', a quarter rest, a quarter note 'ниль', a quarter rest, and a quarter note 'И'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

к бе - - - ре гу ве - - - ет с по - то - - - ка про -

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a quarter note 'к', a quarter rest, a quarter note 'бе', a quarter rest, a quarter note 'ре', a quarter rest, a quarter note 'гу', a quarter rest, a quarter note 'ве', a quarter rest, a quarter note 'ет', a quarter rest, a quarter note 'с', a quarter rest, a quarter note 'по', a quarter rest, a quarter note 'то', a quarter rest, a quarter note 'ка', a quarter rest, and a quarter note 'про'. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern. There are some handwritten annotations in the piano part, including a circled 'p' in the first measure and a circled 'f' in the second measure.

не закончено

хла да, И в воз ду - хе бле щет среб -

-ри ста - я пыль, И в воз ду - хе

бле щет среб - ри ста - я пыль!

15. Баба старая¹⁾

ПЕСНЯ

Слова Т. М. А. [А. ТИМОФЕЕВА]

Allegro vivace

„За - ло - млю на - бе - крень Шап - ку

бар - жат - ну; За - гу - жу, забренчу В гус - ли звон - ки - е! По - бе -

- гу, по - ле - чу К крас - ным де - ву - шкам! Про - гу - ля - ю с утра До по -

1) У Тимофеева стихотворение называется: Т о с к а и написано трехстопным анапестом. Даргомыжский разделил каждую строку на два стиха.

-лу-но-чи! Про-пи-ру-ю сзари До-ноч-ной звез-ды, При-бе-

-гу, при-ле-чу Спесней, с по-сви-стом! Не у-зна-ет ме-ня Ба-ба

ста-ра-я!

1) Здесь Даргомыжский переместил стихи; у Тихофеева: Прогуляю с утра до ночной звезды.

Пропирую с звезды до полуночи,

Più lento

„Пол - но, пол - но те - бе Похва -

p >

- лять - ся, князы! Муд - ре - на я, то - ска: Не схо - ро - нишь - ся! Вчёрный¹⁾

>

лес превра - щу²⁾ Крас - ных де - ву - шек! В гро - бо - ву - ю до - ску Гус - ли

>

1) У Тимофеева: *темный*

2) У Тимофеева: *оберну*

ral - - - len -

звон - ки - е,¹⁾ Ис - су - шу, и - зо - рву Сердце буй - но - е, Пре - жде

[ten.]

tan - - - do Lento
 смер - ти сго - ню Те - бя со све - ту!²⁾ Из - ве - ду я те - бя, Ба - ба

ста - ра - я!"

3)

1) Здесь у Тимофеева еще одна строка: *Снегом, льдом занесу поле чистое;*2) У Тимофеева: *сгояю с света божьего*

3) В первом издании над знак акцента.

Оседлаю коня,
 Коня быстрого,
 Полечу, понесусь
 Ясным соколом,¹⁾
 От тоски, от змеи,
 В поле чистое!
 Размечу по плечам
 Кудри чёрные!
 Распалю, разожгу
 Очи ясные!
 Прилечу, прискачу²⁾
 Вихрем, вьюгою!
 Не узнает меня
 Баба старая!

Не постель постлана
 В светлом тереме,
 Чёрный гроб там стоит
 С добрым молодцем!
 В изголовьи сидит
 Красна-девица!
 Горько плачет она,
 Что ручей шумит,
 Горько плачет она,
 Приговаривает:
 „Погубила тоска
 Друга милого!
 Извела ты его,
 Баба старая!“³⁾

1) У Тимофеева: *лезним*

2) У Тимофеева: *Ворочусь, принесусь*

3) Даргомыцкий переместил в своей песне строфы стихотворения Тимофеева: начинается песня второй строфой,

затем следуют третья, первая и четвертая.

16. Как мила её головка¹⁾

РОМАНС

Слова В. ТУМАНСКОГО

Allegretto

Как ми - ла е - ё го - лов - ка В бе - лом

об - ла - ке чал - мы! Как при - ста - ло к ней³⁾ раз -

-ду - мье В том - ный час ве - чер - ней тьмы! Как рос -

1) У Туманского стихотворение озаглавлено: Дева; романс Даргомыжского в первом издании называется: Одалиска и носит подзаголовок: песня.

2) В ранних изданиях вступительного аккорда нет, романс начинается со второй четверти.

3) У Туманского: ей

4) В ранних изданиях вокальная партия здесь отличается:

В томный час вечерней тьмы;

-кош - но а - лой тка - нью Раз - ри - со - ван ¹⁾ гиб - кий

²⁾ стан! Ска - жешь: ро - за - ми о - де - та, ска - жешь:

ten. ²⁾ *ral - len - tan* ⁴⁾
 гость вол - шеб - ных стран. Ска - жешь: гость вол - шеб - ных
ten.

1) У Туманского: *Обрисован*

2) В ранних изданиях эта нота четвертного достоинства и следовательно паузы нет. В первом издании, в четвертом такте вместо *fis-a*

3) В ранних изданиях *g* в басу восьмая, с последующей восьмой паузой; знака акцента и лиги нет.

4) В ранних изданиях вокальная партия этого и предыдущего тактов лишена акцентов; звук *fis*₂ отмечен знаком *ten.*

-do 1)

стран! А гла - за - жи - вы - е

a tempo

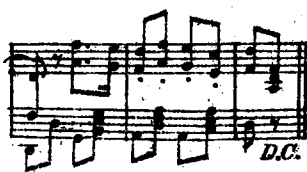
ten.

звёз - ды, Что за не - га и кра - са! В них сквозь

ten.

вла - гу брыз - жут иск - ры, Сквозь о - гонь бле - стит ро -

1) В ранних изданиях выписан один куплет; фортепианное заключение в первом издании отличается:



1) 2)

- са. Э-то гу-ри-я про-ро-ка, Пред-ве-ща-ю-ща-я рай. О, гя-

ten. 2) *ral*

-ур! гля-ди на де-ву И же-ла-ни-ем сго-рай! И же-

ten.

len - tan-do

-ла-ни-ем сго-рай! 5) 6) *a tempo*

1) См. примеч. 4-е на стр. 114.

2) См. примеч. 2-е на стр. 115.

3) Это ритмическое отступление от первого куплета отсутствует в ранних изданиях, так как в них выписан только первый куплет.

4) См. примеч. 3-е на стр. 115.

5) В ранних изданиях вокальная партия этого и предыдущего тактов лишена акцентов; звук *fis* отмечен знаком *ten.*

6) Повторение стиха в конце обоих куплетов принадлежит Даргомыжскому.

17. Она придёт ¹⁾

ЭЛЕГИЯ

Слова Н. ЯЗЫКОВА

Moderato assai

*dolce*Альт ²⁾
или
Виолончель

Голос

Moderato assai

dolce

Ф-п.

Ме - ня любовь пре_об_ра_зи - ла,

1) У Языкова стихотворение озаглавлено: Элегия.

2) В раннем издании партии альта или виолончели нет; фортепианное сопровождение тождественно ф-п. партии этого издания.

Я стал за - дум - чив и у - ныл! Я

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a single system. The middle staff is a piano accompaniment in a single system. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

но чи блед - ны - е све - ти - ла, Я сум - рак

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a single system. The middle staff is a piano accompaniment in a single system. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

но - чи по - лю - бил! ¹⁾ По

pianato
ска - ту сон - ных бе ре - гов Бро -

¹⁾ Здесь Даргомыжским выпущены четыре строки стихотворения Языкова:

Когда веселая гарница
Горит за дальнею горой,
И пар густеет над водой,
И смолкла вечера певича,

1)
- жу, то - ску - я и меч - та - я.

un poco agitato

И жду, ко - гда _____ меж - ду ку - стов. Мельк.

2)

un poco agitato

1) В раннем издании в вокальной партии здесь обозначено: *rit f*

2) В раннем издании этот такт начинается с восьмой паузы (7); *rit* предыдущего такта в нем и заканчивается.

- нёт у - слов - лен - ный по - кров, И -

- ли тро - пин - ка по - тай - на - я За -

1) В раннем издании вокальная партия в конце такта изложена иначе:

- ка по - тай -

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех систем. Первая система — верхняя часть, включающая мелодическую линию и ритмический рисунок. Вторая система — вокальная линия с текстом: «шеп - чет шо - ро - хом ша - гов!». Третья система — фортепиано, включающая правую и левую руки с аккордами и мелодическими линиями.

шеп - чет шо - ро - хом ша - гов!

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех систем. Первая система — верхняя часть, включающая мелодическую линию и ритмический рисунок. Вторая система — вокальная линия с текстом: «Го - ри, не - бес - но - е¹⁾ све - ти - ло, По - ». Третья система — фортепиано, включающая правую и левую руки с аккордами и мелодическими линиями.

Го - ри, не - бес - но - е¹⁾ све - ти - ло, По -

1) у Языкова: прелестное

- мед - ли, мрак — на ло - не вод:

1)

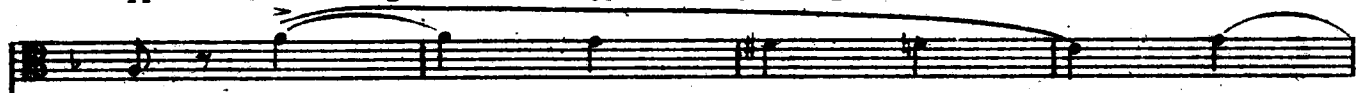
pp e passionato

О - на при - дёт! мой ан - гел ми - лой, Лю -

p

1) В раннем издании здесь обозначено: *f*

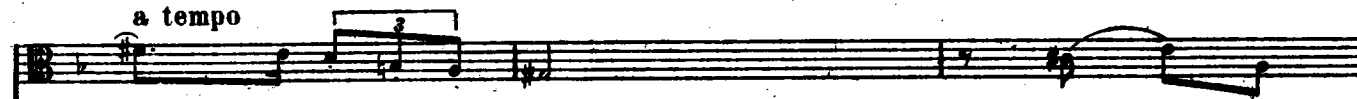
ri - te - nu - to



ri - te - nu - to



a tempo

- дёт! ²⁾ О на при дёт!

a tempo



1) В раннем издании вместо знака *diminuendo* обозначено: *soave*.

2) Здесь заканчивается стихотворение Языкова.

ri - - -
 1) мой ан - гел ми - - - лой, Лю - бовь
 р 2)
 те - - - пу - - - то
 мо - я, о - на, о - на при -
 те - - - пу - - - то
cresc.

1) См. примеч. 2-е на стр. 121.

2) В раннем издании нет обозначения *p* в вокальной партии.

a tempo

ten.

pp

- дёт !

о - на

при -

a tempo dolce

[*ten.*]

- дёт !

p

18. Скрой меня, бурная ночь¹⁾

РОМАНС

Слова А. ДЕЛЬВИГА

писан в сентябрьскую ночь на Чёрной речке

[Ранняя редакция]

Agitato

1. Скрой — ме-ня, бур-на-я

ночи!

за-ме-тай — сле-ды мо-и, вью-га!

cresc

Ве-тер хо-лод-ный, бу-шуй

в-круг ха-ты Ли-ле-ты пре-

1) У Дельвига стихотворение озаглавлено: Х а т а.

кра_сной!

Ме - - сяц, свети, не све - ти,

а до-

-ро - - гу на_верно лю_бовник

К роб - - кой подруге най-

-дёт!

К роб - - кой подруге най_дёт!

1.2.3. D.C. Для окончания

Fine

2.

Тихо, дверь, отворись! О Лилета, твой милый с тобою!
 Нежной, лилейной рукой ты к сердцу его прижимаешь!
 Что же с перстом на устах, боязливая, смотришь на друга?
 Или твой Аргус не спит?

3.

Бог утешитель, Морфей, будь хранителем тайн Амура!
 Сны, готовые нас разлучить до скучного утра,
 Роем тяжелым скорей опуститесь на хладное ложе
 Аргуса милой моей!

4.

Нам ли страшиться любви! счастливец, мой поцелуй
 Сладко ее усыпят под шумом порывистым ветра;
 Тихо пробудит её, с предвестницей юного утра,
 Пламенный мой поцелуй!

1) У Дельвига: *рукою*

18 а. Скрой меня, бурная ночь¹⁾

РОМАНС

Слова А. ДЕЛЬВИГА

писан

в сентябрьскую ночь на Чёрной речке

[Поздняя редакция]

Agitato

1. Скрой — ме-ня, бур-на-я ночь!

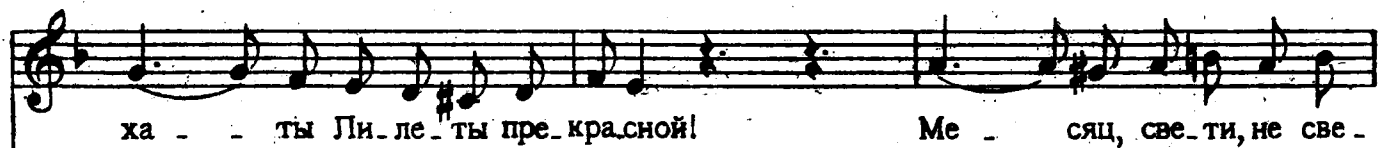
За-ме-тай — сле-ды мо-и,

вью-га!

Ве-тер хо-лодный, бу-шуй

вкруг

1) У Дельвига стихотворение озаглавлено: Х а т а.



1. 2. D. C. Для окончания

-дѣт!

f

Fine

2.

Тихо, дверь, отворись! о Лилета, твой милый с тобою!
 Нежной, лилейной рукой¹⁾ ты к сердцу его прижимаешь!
 Что же с перстом на устах, боязливая, смотришь на друга?
 Или твой Аргус не спит?

3.²⁾

Нам ли страшиться любви! счастливец, мой поцелуй
 Сладко ее усыпят под шумом порывистым ветра;
 Тихо пробудит её, с предвестницей юного утра,
 Пламенный мой поцелуй!

1) У Дельвига: рукою.

2) В этой редакции Даргомыжский выпустил третью строфу стихотворения Дельвига, сделав четвертую третьей.

19. Вертоград¹⁾

ВОСТОЧНЫЙ РОМАНС²⁾

Слова А. ПУШКИНА

Andante

sempre pianissimo e con Ped.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a 12/16 time signature, while the left hand plays a simple bass line. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'sempre pianissimo e con Ped.'.

Вер - то град мо - ей сест - ры

The vocal line is on a single staff in treble clef. It begins with a piano dynamic marking 'p'. The lyrics are 'Вер - то град мо - ей сест - ры'.

The piano accompaniment for the first vocal line consists of two staves. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a simple bass line.

Вер - то град у - е - ди - нен - ный!

The vocal line is on a single staff in treble clef. The lyrics are 'Вер - то град у - е - ди - нен - ный!'.

The piano accompaniment for the second vocal line consists of two staves. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a simple bass line.

1) Стихотворение Пушкина заглавия не имеет.

2) В первом издании (1844 г.) подзаголовок гласит: Фантазия. Названия - Восточный романс - нет.

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение.

Чи - стый ключ у ней с го - ры Не бежит за пе - чат -

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение.

-лен - ный! У ме - ня пло - ды бле -

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение.

- стят На - лив - ны - е, зо - ло -

ты - е! У - ме - ня, у ме -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'ты - е!' followed by a short melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with a key signature of one sharp (F#).

ня¹⁾ бе-гут, шумят Во - ды чи - стые, жи-вы

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'ня¹⁾ бе-гут, шумят' followed by a melodic phrase, and then 'Во - ды чи - стые, жи-вы' with a final melodic phrase. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

- е!

The third system shows the vocal line starting with '- е!' followed by a short melodic phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic pattern.

1) Повторение слов в этом романсе принадлежит Даргомыжскому.

Нард, ал_лой и кин - на - мон

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a sequence of notes: a quarter note G4, an eighth note A4, a quarter note B4, an eighth note A4, a quarter note G4, and a quarter note F4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with a key signature of one sharp (F#).

Бла - го - во - ни - ем бо - га - ты, Бла - го -

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter rest, followed by notes: G4, A4, B4, A4, G4, F4, G4, A4, B4, A4, G4, and F4. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system, with a key signature change to one flat (Bb) after the first measure.

- во - ни - ем бо - га - ты!

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a quarter rest, followed by notes: G4, A4, B4, A4, G4, F4, G4, A4, B4, A4, G4, and F4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a key signature change to one flat (Bb).

Лишь по-ве - ет ак - ви - лон

И по -

- сы - плют¹⁾

а - ро - ма - ты!

Лишь по -

по -

- ве - ет

ак - ви - лон,

И _____

по -

1) У Пушкина: *И заглают*

2) В первом издании вокальная партия изложена так:



ritard.¹⁾ a tempo

сы - плют²⁾ а - - - ро - ма - ты!

1) В первом издании обозначения ritard. и последующего a tempo нет.

2) у Пушкина. И заканют.

20. Я умер от счастья

РОМАНС

[Слова из И. Л. УЛАНДА]

[Ранняя редакция]

Allegro

Я у - мер от сча - стья люб - ви раз - де -

ри - - те -
_лён - ной, И гро - бом мне бы - ли объ - я - ти - я

-пи - то

[a tempo]

ми - лой! И был вос - кре - шён я е - ё по - це -

-лу - ем, И не - бо у - зрел я во - чах е - ё

див - ных! во - чах е - ё див - ных!¹⁾*dolce**p**pp*

1) Слова повторены композитором.

20а. Я умер от счастья

РОМАНС

[Слова первого куплета из И.-Л. УЛАНДА]

[Поздняя редакция]

Allegro

Я

у - мер от сча - стья люб - ви раз - де - лён - ной, И

ten.

гро - бом мне бы - ли объ - я - ти - я ми - лой. И

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: был вос - кре - шён я е - ё по - це - лу - ем, И. Песня: фортепиано, с акцентами на первом и третьем тактах.

был вос - кре - шён я е - ё по - це - лу - ем, И

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: не - бо у - зрел я во - чех е - ё див - ных, во -. Песня: фортепиано, с акцентами на первом и третьем тактах. Динамика *pp* в конце.

не - бо у - зрел я во - чех е - ё див - ных, во -

Музыкальный фрагмент в D мажоре. Вокальная линия: - чех е - ё див - ных! И, к жиз - ни при -. Песня: фортепиано, с акцентами на первом и третьем тактах. Динамика *ten.* и *f* в вокальной линии, *pp* и *f* в песне.

- чех е - ё див - ных! И, к жиз - ни при -

1) Слова повторены композитором.

зван_ный, в вос_тор_ге без_молв_ном Лю_бу_юсь я

див_ной. е_ё кра_со_то_ю. И де_ва су_

лыб_кой коль_цо мне вру_ча_ет И шеп_чет так

ten.

слад - ко: тво - я я на - ве - ки! тво - я я на -

- ве - ки! И ра - дост - но бо - жий весь

храм о - све - тил - ся, И ти - хо под - вёл к ал - та -

p

ten.

-рю я не - ве - сту. И в тёп - лой мо - лит - ве сли -

- лись на - ши ду - ши, И с не - ю сме - ша - ли мы слё - зы бла -

*pp**ten.*

- жен - ства! да, слё - зы бла - жен - ства!

21. Мой суженый, мой ряженный¹⁾

БАЛЛАДА

Слова А. ДЕЛЬВИГА

Adagio

Musical score for the piano introduction. It consists of two staves (treble and bass clef) in a 6/8 time signature. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music is marked *p* (piano). The melody is characterized by a slow, flowing line with many slurs and ties.

spianato

. Мой су - же - ный, мой ря - же - ный! У .

p e legato assai

- слышь ме - ня, спа - си ме - ня! Я в тре - тью ночь, в по - след - ню - ю, Я

1) У Дельвига стихотворение называется: Сон.

ten.

в ве-щем сне при-шла к те-бе, За-бы-ла страх де-ви-ческий! Не

[*ten.*]

вол-ком я по-хи-ще-на, Не Вол-го-ю у-то-пле-на, Не

riten. *3* **Allegro vivace**³⁾

злым вра-гом у-тра-че-на!

2)

1) У Дельвига: *стыд*

2) В раннем издании партия правой руки изложена с удвоениями:

3) В раннем издании обозначено: **Allegro**.



По за-се-кам гу-ля-ю-чи, Я

о-бо-шла ле-сни-че-го, Кос-ма-то-го, ро-

cresc.

ri-ten.¹⁾ Un poco più lento

га-то-го! Я сби-ла-ся стро-

f

il basso marcato

1) В ранних изданиях нет обозначения: riten.

пы спу-ти, Стро-пы с пу-ти, с до-роженьки И

встре-тилась я с ведьмою, И встре-тилась я с ведьмою, С за

кля-то ю за вист-ни-цей Кра-сы мо-ей, люб-ви тво

rall. *lento*³⁾ *ten.*

dim. *p*

1) В раннем издании партия правой руки в этом такте изложена иначе:



2) Этот стих повторен Даргомыжским.

3) В раннем издании нет обозначения: *lento*; *rallentando* предыдущего такта распространяется и на этот такт.

Темпо I

ей! Мой су - же - ный, мой

p e legato

ря - же - ный, Я в вещем сне в по - след - ний раз¹⁾ те - бе при - шла: спа -

pp

си — ме - ня! С за - ре́й про - снись, ро - сой сплеснись,²⁾ С кре -

1) У Дельвига: последнее

2) У Дельвига: всплеснись

*ten.**spianato assai*

стом в ру - ке пой - ди к ре - ке; Бла - го - сло - вьясь

*ten.**f**p*

сти - ся в пла - вь, И к бе - ре - гу за - волж - ско - му Те -

бя вол - на при - бьет са - ма! Те - бя вол - на при -

1) В раннем издании нет обозначения *p*

- бьет са. ма! ¹⁾ На всей кра. се на бе. ре. ге Ра.

legato

- стёт, цветёт шиповни. чек, В ши. пов. нич. ке ду. ша мо. я: То.

cresc.

1) Строка повторена Даргомыжским.

2) В раннем издании вторая половина этого такта
наложена иначе и кроме того есть еще один такт,
выпущенный в моем издании 1862 года.

ма! На всей

un poco ritard.

più mosso e un poco agitato

ска - ши - пы, лю - бовь - цве - ты, Из

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are "ска - ши - пы, лю - бовь - цве - ты, Из". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

a tempo

слёз мо-их, из слёз мо-их ¹⁾ ро - са — на них! Ро -

The second system begins with the tempo marking "a tempo". The vocal line continues with the lyrics "слёз мо-их, из слёз мо-их ¹⁾ ро - са — на них! Ро -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A second footnote marker ²⁾ is placed below the piano part.

-су сбе - ри, цве - ты — со - рви И

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics "-су сбе - ри, цве - ты — со - рви И". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) and continues with the established rhythmic accompaniment.

1) Слова повторены Даргомыжским.

2) В раннем издании ф.-п. сопровождение в этом такте отличается:

This block shows an alternative piano accompaniment for the second system, corresponding to footnote 2. It includes a vocal line with the lyrics "слёз мо-их, из слёз мо-их ро -" and a piano accompaniment with a different rhythmic pattern than the main score.

бу-ду я, и бу-ду я¹⁾ о-пять тво-я! И

бу-ду я о-пять, о-пять тво-я!²⁾

legato

p

1) Слова повторены Даргомыжским

2) В раннем издании обозначения *ten.* нет.

3) У Дельвига есть еще заключительное шестиступие, выпущенное Даргомыжским.

22. Влюблён я, дева-красота¹⁾

РОМАНС

Слова Н. ЯЗЫКОВА

Allegro passionato

The piano introduction consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are grand staff notation. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The tempo is marked 'Allegro passionato'. The piece concludes with the markings 'ritard.' and 'ten.'.

*a piena voce*²⁾

The vocal line is on a single treble clef staff. It begins with a rest followed by a series of notes: a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F4. The lyrics 'Влю - блен я, де - ва - кра - со -' are written below the notes.

[a tempo]

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). It features a rhythmic pattern of eighth notes, often beamed in pairs, with a steady bass line. The tempo is marked '[a tempo]'.

The vocal line continues on a single treble clef staff. It begins with a rest followed by notes: a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F4. The lyrics '- та, В твой раз - го - вор жи - вой и' are written below the notes.

The piano accompaniment continues on two staves (treble and bass clefs). It maintains the rhythmic pattern of eighth notes with a steady bass line, matching the tempo of the first phrase.

1) У Языкова стихотворение озаглавлено: А. И. Готовцевой.

2) В первом издании этого обозначения нет.

страст - ный, В твой го - лос, ан - гел - ь - ски пре - кра -

- сный, В твои ру - мя - ны - е у - ста, В твои ру - мя - ны - е у -

rit.

cresc.

f

- ну - то *pp* ¹²⁾ a tempo *più f* ⁸⁾

- ста! ¹⁾ Дай мне то - бой на - лю - бо - вать - ся, На - слу - шать

p

1) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

2) В первом издании вокальная партия в этом такте несколько отличается:

ну - то a tempo

-ста! Дай мне

3) В первом издании этого обозначения нет.

ri - te - nu - to²⁾

-ся тво-их ре-чей,¹⁾ У-пить-ся пес-не-ю тво-ей,

a tempo²⁾

Тво-им ды-ха-ньем, тво-им ды-ха-ньем, тво-им ды-

cresc. *f*

ten.²⁾

-ха-ньем на-ды-шать - - ся¹⁾

colla voce.²⁾ *mf²⁾* *ritard.* *ten.*

1) В этом стихе слова Даргомыжским переставлены; у Языкова: Твои~~х~~ наслуш~~а~~ть~~ся~~ ре-чей.

2) В первом издании этого обозначения нет.

3) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

23. Слеза

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Moderato e sempre ad libitum

Вче -

-ра за ча - шей пун - ше - во - ю С гу - са - ром я си - дел И

мол - ча с мрач - но - ю ду - шо - ю На даль - ний путь гля - дел,

На даль - ний путь гля - дел! „Ска -

p *f*

- жи, что смот - ришь на до - ро - гу? - Мой храб - рый во - про - сил. - Е -

- ще по ней ты, сла - ва бо - - гу, Дру - зей не про - во - дил,

f *f*

Друзей не про-во-дил¹⁾ К гру-

p *f*

*lento assai*¹⁾

-ди по-ник-нув го-ло-во-ю, Я ско-ро про-шептал: Гу-сар! уж

p *sf*

нет е-ё со мно-ю!... Вздох-нул и за-мол-чал. Сле-

sf *p* *p*

1) В первом издании (1844г.) обозначено: *lento*

2) В перв. изд. вместо *sf* указано *f* и обозначения *p* нет.


a tempo

- за по- вис - ла на рес - ни - це И ка - ну- ла в бо-кал. „Ди-

ten.
-тя! ты пла - чешь о де - ви - це? Сты - дисы“ он за - кри-

[ten.]
ff *p* *ff* *p*

espressivo
- чал!

1) В перв. изд. фортепианное сопровождение в этом такте изложено след. образом:
 2) В перв. изд. знака  здесь нет.

- ставь, гу-сар!.. ах, серд-цу боль - но!.. Ты, знать, не го - ре-вал! У-

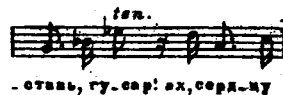
- вы! од-ной сле-зы до - воль - но, Чтоб о - травить бо-кал,

rallent.

Чтоб о - травить бо - кал!..)

1) У Пушкина: *оз!*

2) В перв. издании вокальная партия в этом такте отличается:



3) В перв. изд. здесь знака  нет.

4) Повторение последнего стиха 1-й, 2-й и 5-й строф принадлежит Даргомыжскому.
М. 16123 Г.

24. Ты и Вы

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Moderato assai

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with triplets and slurs. The tempo is marked **Moderato assai**.

sempre spianato

Пу - сто - - - е вы

The piano accompaniment for the first vocal line features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, both with slurs and triplets.

сер - деч - ным ты

О - на,

об - мол -

вьясь,

The piano accompaniment for the second vocal line features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, both with slurs and triplets.

за - ме - ни - ла И все счаст - ли - вы - е меч -

- ты В ду - ше влю - блён - ной воз - бу -

- ди - ла, в ду - ше влю - блён - ной воз - бу - ди -

1) Таким начертанием Даргомыжский, повидимому, имел в виду характерный вокальный прием: акцент в тянущемся звуке, взятый синкопированно и с легким придыханием (перед акцентом).

1) -ла. Пред ней за - дум - чи - во сто -

-ю, Све - сти о - чей с не - ё нет

си - лы; Я²⁾ го - во - рю ей:

1) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

2) У Пушкина: И

как вы ми_лы! А мыс _ _ лю: как те_бя лю _

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'как вы ми_лы!' followed by a long note, then 'А мыс _ _ лю: как те_бя лю _'. The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with large curved lines connecting notes across measures.

блю! А мыс _ _ лю как те_бя лю

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line starts with 'блю!' followed by 'А мыс _ _ лю как те_бя лю'. The piano accompaniment maintains the same melodic and harmonic patterns as the first system.

_блю! 1)

The third system concludes the vocal and piano parts. The vocal line begins with '_блю! 1)'. The piano accompaniment features a final flourish with triplets in the right hand and a sustained accompaniment in the left hand.

25. Не спрашивай, зачем ¹⁾

ЭЛЕГИЯ

Слова А. ПУШКИНА

Moderato ed espressivo

He

dolce

спра - ши - вай, за - чем у - ны - лой ду - мой Сре -

- ди за - бав я ча - сто о - мра - чён, За -

1) У Пушкина стихотворение озаглавлено: К

- чем на всё подь - е - млю взор уг - рю - мой, За -

- чем не - мил мне сладкой жиз - ни сон. Не

спра - ши - вай! 2) Не спра - ши -

1) См. примечание на стр. 165.

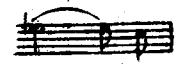
2) Повторение возгласа: *Не спрашивай* принадлежит Даргомыжскому.

- вай, за - чем душой о - сты - лой Я раз - лю

- бил ¹⁾ ве - се - лу - ю лю - бовь И ни - ко - го, ни - ко.

²⁾ - го не на - зы - ва - ю ³⁾ ми - лой!

1) В первом издании (1844 г.) вокальная партия в этом такте изложена иначе:



2) В перв. издании знака акцента нет.

- бил - ве -

3) Повторения слова *милого* у Пушкина нет.

Allegro ♩

con anima

Кто

раз

лю - бил, уж не по - лю - бит

вновь;

Кто

сча -

- стье знал, уж не у - зна

- ет сча - стья! На

dim.

♩ В первом издании обозначения Allegro нет; вместо него помечено: Animato assai.

accelerando

ten. assai

крат - кий миг бла - жен - ство нам да - но! От

Темпо I

dim.

ю - но - сти, от нег и сла - до - стра - стья О -

ста - нет - ся у - ны ни.е од - но! От

1) В первом издании здесь обозначено: sempre *f*

Ю - но - сти, от нег и сла - до -

f

стра - стья О - ста - нет - ся у -

dim.

ten.

-ны ни е од - но!

pp

1) В первом издании над *f*es стоит знак акцента (>).

2) В первом издании над *as* стоит знак акцента (>).

3) Повторение двух последних строк стихотворения принадлежит Даргомыжскому.

Посвящен

стиховнице середады 30 июля

26. Лилета¹⁾

РОМАНС

Слова А. ДЕЛЬВИГА

Allegretto

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Ли - ле - та, пусть ве - тер сви - стит _____ и

The piano accompaniment for the first phrase features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

квер - ху ме - те - ли - ца вьет - ся; Вни - ма - я бо - ре - нью сти -

The piano accompaniment for the second phrase continues with the same rhythmic pattern, providing a solid harmonic foundation for the vocal line.

¹⁾ Стихотворение Дельвига называется: К Лилето.

-хий, и в бу - рю мы счаст.ли.вы бу - дем, И

в бу - рю мы мо.жем лю - бить! ты зна - ешь, во мрач.ном Ха .

о - се Ро - дил - ся пре.крас.ный Э - рот!

1. 2. 3. D. C. Для окончания

2.

В ужасном волнении морей, когда громы сражались с громами
 И тьма восставала ¹⁾ на тьму, и белая пена кипела -
 Явилась богиня любви, в коральной плывя колеснице,
 И волны под ²⁾ ней улеглись.

3.

И мы, под защитой богов, потопим в веселии время.
 Бушуйте, о чада зимы! осыпайтесь, желтые листья!
 Но мы ещё только цветём, но мы ещё жить начинаем
 В объятиях нежной любви!

4.

И радостно сбросим с себя мы юности красную одежду,
 И старости тихой дадим дрожащую руку с клюкою,
 И скажем: о старость, веди насладиться любовью в том мире,
 Уж мы насладились здесь!

1) У Дельвига: *устремлялась*2) У Дельвига: *пред*

27. В крови горит огонь желанья

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Allegro passionato

В кро.

ви го-рит о-гонь же-ла-нья, Ду-ша то-бой у-яз-вле-на; Лоб-

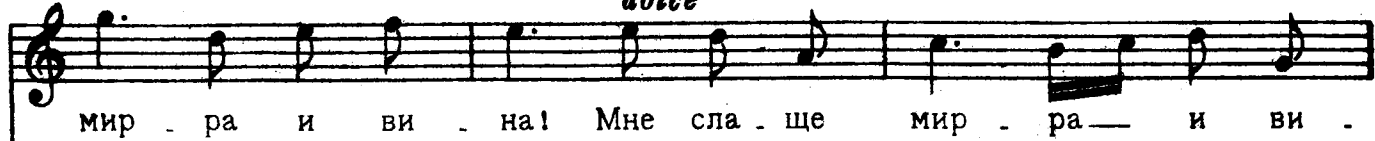
- зай ме-ня! лоб-зай ме-ня: тво-и лоб-за-нья Мне сла-ще

1) В первом издании гармония дана полнее:

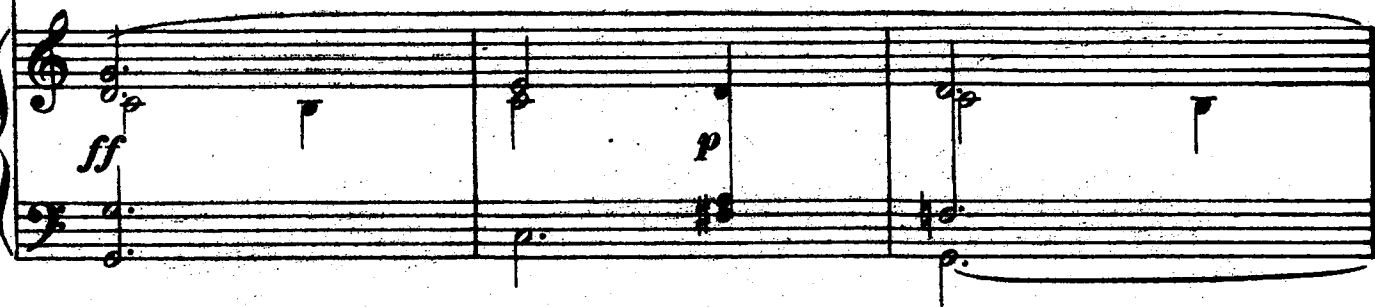
2) Все повторения слов в этом романсе принадлежат Даргомыжскому.

ri - dolce tar - dan -

ten.



мир - ра и ви - на! Мне сла - ще мир - ра - и ви -



- do ¹⁾



- на!

p e dol.

Скло.

a tempo ¹⁾



- ce assai



- нись ко мне гла - во - ю неж - ной,, И да по - чи - ю



1) В первом издании в этих трех тактах нет обозначения *ritardando*, как нет и в последнем из них обозначения *a tempo*.

2) См. примечание 1-е на предыдущей странице.

без - мя - теж - ной, По - ка дох - нет ве - се - лый день И

дви - гнет - ся ноч - на - я тень, ¹⁾ ноч - на - я тень! В кро -

- ви горит о - гонь же - ла - нья, Ду - ша то - бой у - яз - вле - на, Лоб -

1) В первом издании лиги, соединяющей *mi-sol*, нет.

зай ме ня! лоб зай ме ня; тво и лоб зань я Мне сла ще

ten. *rit.* *dolce* *tar* *dan*
мир ра и ви на! Мне сла ще мир ра и ви

*do*¹⁾
на!²⁾
*a tempo*¹⁾

1) См. примеч. 1-е на стр. 178.

2) В первом издании лига протянута до следующей ноты *re*.

3) Повторение всего первого четверостишия принадлежит Даргомыжскому.

4) См. примеч. 1-е на стр. 177.

28. Ночной зефир струит эфир¹⁾

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

[Ранняя редакция]

Allegretto non troppo lento

Ноч - ной зе -

- фир Стру - ит э - фир. Бе

- жит, шумит²⁾ Гва - да - л - кви

1) У Пушкина стихотворение наз. Испанский романс. Некоторые издания соч. Пушкина, например, изд. ГИХЛ, приводят это стихотворение без всякого заглавия.

2) У Пушкина порядок слов иной: Шумит, бежит

- вир, Бе - жит, шу - мит Гва

f *ff* *dim.*

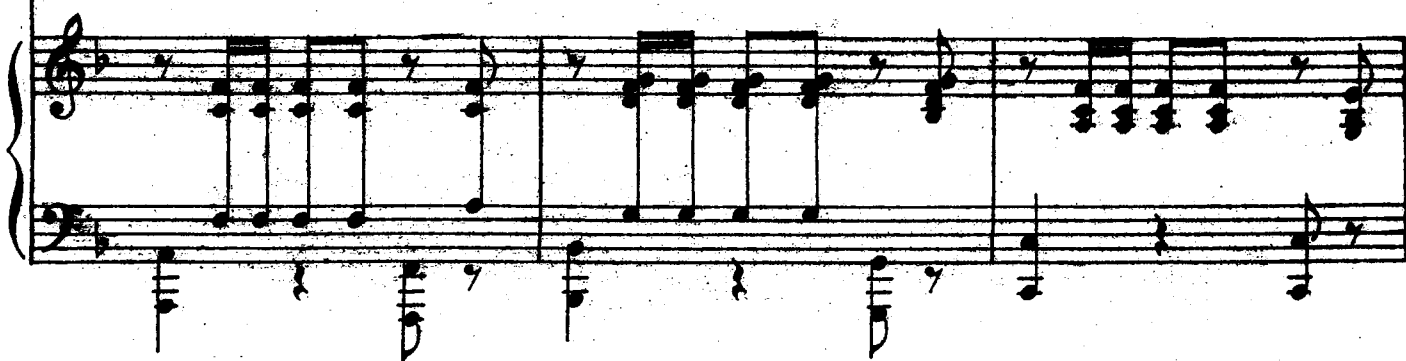
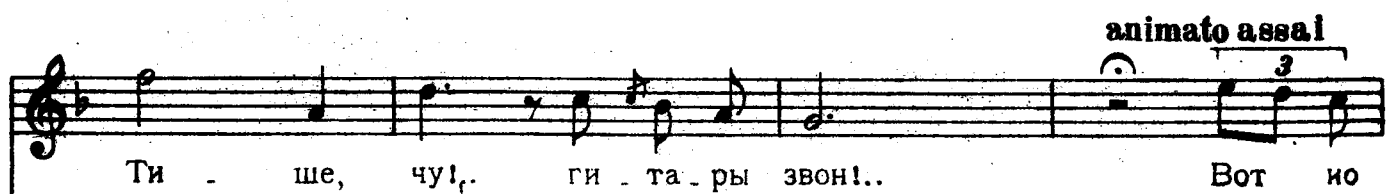
- дал кви - вир! ¹⁾

p

pp

1) Все повторения слов и отдельных стихов в этом романсе сделаны Даргомыжским.

Allegro moderato



- кон! Вот ис - пан_ка мо - ло - да - я.

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

О - пер - ла - ся на бал - кон! О - пер - ла - ся на бал -

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata over a whole note, followed by another melodic phrase. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, featuring dynamic markings of *f* and *mf* (mezzo-forte).

- кон!

The third system concludes the musical score. The vocal line has a fermata over a whole note. The piano accompaniment continues with chords and a bass line, featuring dynamic markings of *f* and *mf*.

Темпо I

Ноч . ной зе - фир Стру - ит. э

p

- фир. Бе - жит, шу - мит Гва -

- дал . . . кви - вир, Бе - жит шу -

f *ff*

МИТ Гва : дал

dim. *p*

кви : вир!

pp

Detailed description: This is a musical score for voice and piano. It consists of four systems of staves. The first system shows the vocal line with the lyrics 'МИТ Гва : дал' and the piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'кви : вир!' and the piano accompaniment. The third system shows the vocal line with a whole rest and the piano accompaniment. The fourth system shows the vocal line with a whole rest and the piano accompaniment. The piano part features a consistent eighth-note bass line with chords. Dynamics include *dim.*, *p*, and *pp*. The key signature has two flats and the time signature is 2/4.

Moderato

Сбрось ма¹⁾н-ти - лю ан-гел ми - лый, И я -

- вись, как май - ский²⁾ день! Сквозь чу - гун - ны е пе -

-ри - лы Нож-ку див-ную про - день! Нож-ку див-ную про -

1) У Пушкина: *Скиль*2) У Пушкина: *аркий*

Più mosso

- день!

Сквозь чу - гун - ны - е пе - ри - лы

Нож

:

- ку

див - ну - ю

про -

день, ——— нож - ку

*cres**cen**do**f*

див - ну - ю, нож - ку - див - ну - ю про - день!

*ten.**> 1)**dim.**f**f*

Темпо I

Ноч . . . ной зе .

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) with a treble clef. It begins with a whole rest, followed by a half note G, a quarter note A, and a quarter note G. The lyrics "Ноч . . . ной зе ." are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Both are in G major. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamics include a forte (f) marking.

- фир Стру - ит э - фир. Бе .

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has a treble clef and contains the lyrics "- фир Стру - ит э - фир. Бе .". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment. Dynamics include a forte (f) marking.

- жит, шу - мит Гва - дал - - - кви .

cresc.

The third system concludes the musical score. The vocal line (top staff) has a treble clef and contains the lyrics "- жит, шу - мит Гва - дал - - - кви .". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the piano part.

- вир, Бе - жит, шу - мит Гва -

f *ff* *dim.*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics: '- вир, Бе - жит, шу - мит Гва -'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The first measure of the piano part is marked *f* (forte), the second *ff* (fortissimo), and the third *dim.* (diminuendo). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

- дал - - - - - кви - вир.

p

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics: '- дал - - - - - кви - вир.'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part is marked *p* (piano). The piano part continues the rhythmic pattern from the first system, with eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

pp

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part is marked *pp* (pianissimo). The piano part continues the rhythmic pattern from the previous systems, with eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

У 28а. Ночной зефир струит эфир¹⁾

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

[Поздняя редакция]

Allegretto non troppo lento

First system of the musical score, showing the vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a melody in the right hand. The vocal line is a single note on a whole rest.

Second system of the musical score, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

Ноч - ной зе - фир Стру -

Third system of the musical score, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern.

- ит - э - фир. Бе -

1) У Пушкина называется Испанский романс. Некоторые издания соч. Пушкина, например изд. Гихл, приводят это стихотворение без всякого заглавия.

- жит, — шу - мит¹⁾ Гва - дал - - кви -

cresc. *f* *dim.* *cresc.*

- вир, Бе - жит, шу - мит Гва -

f *dim.* *f* *dim.*

- дал - - кви - вир!²⁾

p *f*

1) У Пушкина порядок слов иной: Шумит, бежит

2) См. примечание на стр. 182.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *dim.* and *p*.

Allegro moderato

Musical score for the second system, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part starts with a *p* dynamic marking.

Вот возшла луна златая, Тише,

Musical score for the third system, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features triplets and an *animato* marking.

чу!... Гитары звон!... Вот испанка молодая...

- да - я О. пер. ла - ся на бал. кон! Вот ис - панка мо. ло.

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by the lyrics. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

- да - я О. пер - ла - ся на бал. кон, О. пер - ла. ся на бал.

piu f

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more complex melodic line with some grace notes. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *piu f* (pianissimo forte) and features more intricate chordal textures.

- кон!

The third system concludes the piece. The vocal line ends with a final note and the word "кон!". The piano accompaniment provides a strong harmonic foundation, ending with a final chord.

Темпо I

Ноч . ной . зе . фир

Стру - ит _____ э

- фир.

Бе - жит, _____

шу - мит

Гва

- дал

кви - вир,

Бе - жит, _____ шу .

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех систем. Каждая система включает вокальную партию (верхняя линия) и фортепианную партию (нижняя линия).
Первая система: Вокал поет «МИТ Гва дал». Фортепиано играет ритмический рисунок. Динамика «dim.» (diminuendo) применяется к фортепиано, а «p» (piano) к вокалу.
Вторая система: Вокал поет «кви вир!». Фортепиано продолжает ритмический рисунок. Динамика «f» (forte) применяется к фортепиано.
Третья система: Заключительная часть фрагмента. Динамика «dim.» применяется к фортепиано, а «p» к вокалу. Музыка завершается в 4/4 такте.

Moderato

Сбрось¹⁾ ман - ти - лью, ан - гел

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Moderato'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

ми - лый, И я - вись, как май - ский²⁾ день, Сквозь чу -

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system, with some harmonic changes in the right hand.

гун - ны - е пе - ри - лы Нож - ку див - ну - ю про -

The third system concludes the musical piece. The vocal line includes a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with a '3' above a bracket. The piano accompaniment continues with the established rhythmic and harmonic structure.

1) У Пушкина: Схинь

2) У Пушкина: лркий

un poco più mosso

.день!

Нож . ку див . ну . ю

про . день!

Сквозь чу . гун . ны . е пе . ри . лы Нож . ку див . ну . ю про .

. день, — нож . ку див . ну . ю, нож . ку див . ну . ю — про . день!

1) См. примечание на стр. 165.

1)

Piu mosso che la 1^{ma} et 2^{da} volta

p

Ноч . ной зе . фир Стру . ит . э

- фир . Бе . жит, шу . мит Гва .

cresc. *f* *dim.*

1) В авторской рукописи здесь явная оплика:

дал кви - вир, Бе - жит, шу -

cresc. *f* *dim.* *f*

Detailed description: This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'дал кви - вир, Бе - жит, шу -'. The piano accompaniment includes dynamic markings: 'cresc.' (crescendo), 'f' (forte), 'dim.' (diminuendo), and another 'f' (forte).

мит Гва - дал кви

dim. *p*

Detailed description: This system contains the second line of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'мит Гва - дал кви'. The piano accompaniment features dynamic markings 'dim.' (diminuendo) and 'p' (piano).

вир.

f *dim.* *p*

Detailed description: This system contains the third line of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics 'вир.'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' (forte), 'dim.' (diminuendo), and 'p' (piano).

29. Шестнадцать лет ¹⁾

ПЕСНЯ

Слова А. ДЕЛЬВИГА [из М. Клаудиуса]

Allegretto

Musical score for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The tempo is marked 'Allegretto'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a rest, followed by the word 'Мне' (Mne) at the end of the first measure. The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Мне

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: 'ми - ну - ло шест - над - цать лет, Но серд - це бы - ло'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

ми - ну - ло шест - над - цать лет, Но серд - це бы - ло

Musical score for the third system. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: 'в во - це; Я ду - ма - ла: весь бе - лый свет, весь бе - лый свет ²⁾ Наш'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

в во - це; Я ду - ма - ла: весь бе - лый свет, весь бе - лый свет ²⁾ Наш

1) У Дельвига стихотворение называется: Первая встреча.

2) Это и все последующие повторения слов принадлежат Даргомыжскому.

бор, по - ток и по - ле. К нам ю - но - ша при

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The lower staff is a piano accompaniment in G major, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a dynamic marking of *p* (piano). The piano part features chords and moving lines in both hands.

шел в се - ло. Кто он, от - коль, не зна - ю, Но

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "шел в се - ло. Кто он, от - коль, не зна - ю, Но". The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including some arpeggiated figures in the bass line.

всё ме - ня к не - му влек - ло, к не - му влек - ло, Всё мне твер - ди - ло:

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "всё ме - ня к не - му влек - ло, к не - му влек - ло, Всё мне твер - ди - ло:". The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with a dynamic marking of *p* (piano).

un poco ral - len - tan - do

зна - ю! Все мне тверди - ло: зна - ю.¹⁾

a tempo

Ку - да пой - ду, и

он за мной, На дол - гу - ю ль раз - лу - ку, Не

1) Здесь Даргомыжским выпущены две строфы стихотворения Дельвига.

зна . ю | толь . ко он сто . ской, ах, он сто . ской¹⁾ Безмолв . но жал мне

ру . ку! „Что хо . чешь ты?“ спро . си . ла я. „Ска

ten.
жи, па . стух у . ны . лый?“ И с жа . ром он ска . зал: лю .

[*ten.*]
ff

1) Возглас: ах, и последующее повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

ten.

бю, лю - блю те - бя,¹⁾ И ти - хо на звал ми - лой. И

dolce

мне б тог гда лю - блю ска - зать! Но слов най - ти не

зна .. ла, На зе.млю по - ту - пи - ла, по - ту - пи - ла взгляд, Крас.

1) У Дельвига этот стих отличается: *И с жаром обнял он меня.*

-не. ла, тре . пе . та . ла! ¹⁾ Ни сло. ва не ска . за . ла . я. За

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "-не. ла, тре . пе . та . ла! ¹⁾ Ни сло. ва не ска . за . ла . я. За". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic marking and features a steady rhythmic accompaniment.

что ж е . му сер . дить . ся? За что ²⁾ по . ки . нул он, по . ки . нул он ме . ня, И

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "что ж е . му сер . дить . ся? За что ²⁾ по . ки . нул он, по . ки . нул он ме . ня, И". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some dynamic markings like *mf* and *f*.

un poco ral . len . tan . do

ско . роль воз . вра . тит . ся? И ско . роль воз . вра . тит . ся? [а

The third system is marked *un poco ral . len . tan . do*. The vocal line has the lyrics: "ско . роль воз . вра . тит . ся? И ско . роль воз . вра . тит . ся? [а". The piano accompaniment features a *p* dynamic marking and includes a large slur over several measures, indicating a sustained or connected passage.

tempo

The fourth system is marked *tempo* and contains only the piano accompaniment. It features a treble and bass clef and a steady, rhythmic accompaniment.

1) У Дельвига вся эта строфа отличается: см. комментарии в конце второго тома.

2) У Дельвига: *Зачем*

30. Юноша и дева"

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Andante quasi allegretto

Ю - но - шу, горько ры - да - я, рев.

- ни - ва - я де - ва бра - ни - ла; К ней на пле -

- чо пре - кло - нён, ю - но - ша вдруг за - дре -

1) У Пушкина стихотворение заглавия не имеет.

- мал, ю - но - ша вдруг за - дре - мал.¹⁾

re ben legato

Де - ва тот час у - молк - ла, сон е - го лег.кий пе -

re ben legato

- ле - я, И у - пы - ба - лась е - му,

*ben marcato*²⁾

1) Повторение полуступиши принадлежит Даргомыжскому.

2) В первом издании: *il basso marcato*

ти - хи - е слё - зы ли - я,¹⁾ И у - лы - ба - лась е -

- му, ти - хи - е слё - зы ли - я, ти - хи - е

слё - зы ли - я!

1) На этом заканчивается стихотворение Пушкина.

Посвящена А. Я. Билибиной
31. Тучки небесные¹⁾

ПЕСНЯ

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

[для высокого голоса]

Andante

Тучки не-

- бесны е, вечны е странники!

dolce Степью лазурною, — *con forza* степью жем-

1) У Лермонтова стихотворение называется: Тучи.

2) В первом издании в этом такте обозначено: *p*.

3) Обозначение дано только в изданиях песни для контральта.

dolce

чуж но ю Мчи тесь вы, буд то как

я же, из гнан ни ки, С ми ло го се ве ра всто ро ну

[ad lib.]¹⁾ *[ten.]¹⁾*

ож ну ю!

1) Это обозначение имеется только в издании песни для контральто.

Кто же вас го... нит: судь...

p

- бы ли ре-ше-ни-е? За-висть ли

dolce

p

тай-на-я? зло-ба-ль от-кры-тая?

risoluto

p

1) Акценты обозначены только в издании песни для контральто.

dolce

И - - - ли на вас - - - - - тя - го -

- тит - пре - ступ - ле - - - ни - е? И - ли дру - зей кле - ве - та я - до -

ви - - - та - я?

1) В первом издании вокальная партия здесь отличается:

пре - ступ - ле -

Allegro

Нет, вам на - ску - чи - ли ни - вы бес - плод - ны - е...

p

ritenuto

Чу - жды вам стра - сти

cresc. *f* *ten.*

a tempo

и - чу - жды стра - да - ни

p *ad lib.* *a tempo* *ff colla voce* *mf*

dolce *con forza*

- я; Веч - но хо - лод - ны - е, веч - но сво -

p

dolce

- бод - ны - е, Нет у вас ро - ди - ны, нет

p

con forza

вам - из - гна - ни - я,¹⁾ Нет у вас ро - ди - ны,

ff

1) На этом заканчивается стихотворение Лермонтова.

нет вам изгна ни я, нет вам

изгна ни я, нет вам изгна ни

я, нет вам изгна ни я!

1) В первом издании знаков ферматы и *ten.* нет.

31 а. Тучки небесные¹⁾

ПЕСНЯ

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

[ДЛЯ КОНТРАЛЬТО]

Andante

Туч - ки не -

- бес - ны - е, веч - ные

стран - ни - ки! Сте - пью ла - зур - но ю.

1) У Лермонтова стихотворение называется: Тучи.

con forza

dolce

це — пью жем — чуж — •но — ю Мчи — — — тесь вы

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase marked *con forza*, followed by a more lyrical passage marked *dolce*. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

буд — — — то как я — же, из — гнан — ни — ки С ми — ло — го

The second system continues the musical piece. The vocal line features a triplet of eighth notes and a melodic line that ends with a triplet of quarter notes. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a corresponding bass line.

ad lib.

ten.

се — ве — ра в сто — ро — ну юж — — — ну — #

The third system concludes the page. The vocal line features a triplet of eighth notes and a melodic phrase marked *ad lib.* and *ten.* The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a corresponding bass line.

ю! Кто — же вас

p

го — нит: судь — бы — ли ре.

p

dolce

ше — ни — е? За — висть ли тай — на — я?

p

risoluto

dolce

зло - - - ба - ль - от - кры - - та - я? И - - - ли - на

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a *risoluto* marking and features a series of eighth and sixteenth notes, some with accents. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clef) and includes a forte (*f*) dynamic marking. The piano part features a melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

вас _____ тя - го - тит _____ пре - сту - пле - - ни.

The second system continues the musical score. The vocal line features a long horizontal line indicating a sustained note or breath mark. The piano accompaniment includes a forte (*f*) dynamic marking and continues with its melodic and rhythmic patterns. The piano part has a more active role in this system, with more frequent notes in both hands.

dolce ed ad lib.

ten.

- е? И - ли дру - зей кле - ве - та - я - до - ви - - та.

The third system concludes the musical score. The vocal line features a *ten.* (tenuto) marking and includes triplet markings (*3*) over groups of notes. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and ends with a sustained chord in the right hand. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Allegro

- я? Нет, вам на

p *p*

- ску - чи - ли ни - вы бес - плод - ны - е.

ritenuto

Чу - жды вам стра -

mf *mf*

a tempo

*ten.**ad lib.*

- сти - и - чу - жды - стра.

*p**ff colla voce**a tempo**dolce*

- да - ни - я.

Веч - но хо - под - ны - е,

*mf**p**con forza**dolce*

веч - но сво - бод - ны - е,

Нет у вас

*più f**p*

ро - ди - ны, нет _____ вам из - гна - ни

1)

con forza

я,²⁾ Нет у вас ро - ди - ны, нет _____

ff *p*

вам _____ из - гна - ни - я, нет вам _____

- 1) Акценты в этом и предыдущем тактах обозначены только в издании песни для сопрано.
 2) На этом заканчивается стихотворение Лермонтова.

ten.

из - гна - ни - я, нет вам из -

f

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "из - гна - ни - я, нет вам из -". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a forte (*f*) dynamic. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

гна - ни - я, нет вам из - гна - ни -

f *ff* *p*

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with the lyrics "гна - ни - я, нет вам из - гна - ни -". The bottom staff continues the piano accompaniment, featuring dynamic markings of *f*, *ff*, and *p*. The piano part includes chords and moving lines in both hands.

я!

ff

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff shows the vocal line with the lyrics "я!". The bottom staff continues the piano accompaniment, ending with a forte (*ff*) dynamic. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

32. В минуту жизни трудную¹⁾

225

МОЛИТВА

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Andante *spianato*

В ми - ну - ту жиз - ни труд - ну ю, - Тес -

- нит - ся ль в сердце грусть, Од - ну мо - лит - ву

чуд - ну ю Твер - жу я на - и - зустъ. Есть

1) У Лермонтова стихотворение называется: Молятва; это название было сохранено Даргомыжским в первом издании романа.

2) См. примечание на стр. 165.

3) Этого и последующих динамических обозначений в вокальной партии нет в первом издании.

си - ла бла - го - дат - на - я *dim.* В со - зву - чьи слов - жи -

f *dim.* *p*

- вых, И ды - шит не - по - нят - на - я, Свя -

p

Un poco più mosso *f*

- та - я пре - лесь в них. Сду - ши как бре - мя

pp *f* *f*

ска - тит - ся,

Со - мне - - - нье да - ле -

- ко!

И ве - рит - ся, И

пла - чет - ся,

И так лег - ко, лег -

f *pp*

- ко!..¹⁾ И ве - рится, и пла - чется, И

так лег - ко, лег - ко! И

так лег - ко!

sempre pp

1) На этом заканчивается стихотворение Лермонтова.

33. Ты скоро меня позабудешь

РОМАНС

Слова Ю. ЖАДОВСКОЙ

Andante quasi allegretto

Ты скоро меня по-за-будешь, Но

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (D major) and a 12/8 time signature. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Ты скоро меня по-за-будешь, Но'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

я не за-бу-ду те-бя; Ты в жиз-ни раз-любишь, по-любишь, А

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'я не за-бу-ду те-бя; Ты в жиз-ни раз-любишь, по-любишь, А'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and melodic patterns as the first system.

я ни-ко-го, ни-ко-гда! Ты но-вы-е ли-ца у-видишь, Ты¹⁾

The third system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics 'я ни-ко-го, ни-ко-гда! Ты но-вы-е ли-ца у-видишь, Ты¹⁾'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and melodic patterns as the previous systems.

1) В стих. Жадовской вместо „Ты“ — „Я“

но_вых друзей из_бе_решь, Ты но_вы_е чув_ства у_зна_ешь И,

мо_жет быть, счастье найдешь! Я ти_хо и груст_но сверша_ю Без

ра_достей жизненный путь, А как я лю_блю и стра_да_ю, У_

1) *con amore* 2) rit.

зна-ет мо-ги-ла од-на! А как я лю-блю, как я стра-да-ю, У-

4)

-зна-ет мо-ги-ла од-на!

1) В первом издании 1847 г. *a, gis, g* - акцентированы:



2) В первом издании вместо; *con amore* обозначено: *con anima*

3) В первом издании в аккорде вместо *si-si b*



4) В первом издании длительность *re-3/8*: (и, следовательно, последующей восьмой паузы нет.)

34. И скучно, и грустно

РОМАНС

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Andante non troppo lento

И

скучно, и грустно, и

не кому руку подать В минуту душевной не-

1) В первом издании 1848 г. второй голос слигован и дальше:



2) В первом издании общей линии здесь нет:



Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано.

Взго_ды. Же_ла_нья! что поль_зы на_прас_но и

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано.

веч_но же_латы! А го_ды про_хо_дят, ¹⁾ все луч_ши_е

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано.

го_ - - - ды! Лю_бить... но ко_го же? На

mf

1) В первом издании лиги, соединяющей *b-d* - нет.

2) В первом издании в этом такте обозначено: *ritav.*

1)

вре - - - мя - не сто-ит тру-да, А веч-но любить не-воз-

f *dim.* *p*

- мож-но! В се - бя _____ ли за - гля-нешь? Там

прошло-го нет и сле - да; И ра-дость, и му-ки, и

cresc.

1) В первом издании лиги, соединяющей d_2-d_1 -чет.

ritard. 2) a tempo³⁾

всё, — и всё¹⁾ там ни — чтож — но! Что

стра — сти? Ведь, ра — но иль позд — но их сладкий не — дуг —

Ис — чез — нет при сло — ве рас — суд — ка, И

1) У Лермонтова повторения слов: и все — нет.

2) В первом издании общей лиги здесь нет, как и в 6-м такте (см. прим. 2-е на стр. 232).

3) В первом издании обозначения a tempo — нет.

marcato

жизнь, ————— как по-смот-ришь с хо-лод-ным вни-ма-нием во-

ten.

1)

- круг, ————— Та-ка-я пу-ста-я и глу-па-я

riten.

ка!

a tempo

2)

1) В первом издании лиги, соединяющей *b-d* - нет.

2) См. примеч. 1-е на стр. 232.

35. Не называй её небесной¹⁾

237

РОМАНС

Слова Н. ПАВЛОВА

[Ранняя редакция]

Moderato

The piano introduction consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are grand staff notation. The music features a flowing eighth-note melody in the bass and a more complex accompaniment in the treble and middle staves, including chords and moving lines. Dynamics markings include *f* and *p*.

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics: О - на безгрешных снови - де - ний Те - бе на. The piano accompaniment is on grand staff notation. Dynamics markings include *p*.

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with lyrics: ло - же не - по - шлёт - И для не - бес, как доб - рый. The piano accompaniment is on grand staff notation. Dynamics markings include *p*.

1) Стихотворение Н. Павлова называется: Романс.

ге - ний, Тво-ей ду - ши — не сбе-ре - жёт; С ней мир дру-

-гой, — но мир пре-лест-ной; С ней гаснет ве - ра в луч - ший

край... Не на-зы - вай — е - ё не - бес - ной И у зе -

ri - - te - nu - - to
ten.

- мли не от - ни - май, у зе - мли не от - ни -

a tempo

- май! ¹⁾

Нет у неё _____ бесплотных кры - лий, Чтоб от - де - лить - ся от лю -

1) Слова повторены Даргомыжским.

dolce

-дей;

Она сли-янье роз и ли-лий,

Цветущих для земных о-

-чей;

Она ма-нит

во храм чу-дес-ной,

Но э-тот

храм не свет-лый

рай...

Не назы-вай

е-ё не-

*cresc.**f*

ri - te -

бес - ной И у зе - мли не от - ни - май, у зе -

- nu - - ten - to a tempo

мли не от - ни - май! ¹⁾

passionato e più mosso

Вгля - дись в пронзительны - е

1) Слова повторены Даргомыжским.

о - чи, Не не - бом све - тят - ся о - ни: В них есть не -

- пра - - - вед - ны - е но - чи, В них есть му -

- чи - - - тельны - е дни! Пред тро - ном кра - со - ты телес - ной

Свя-тых мо-литв не за-жи-гай... Не на-зы-

con fuoco

do *f* *ff*

- вай е-ё не-бес-ной И у зе-мли не от-ни-

ri-te-ni-to a tempo *ten.* *dolce*

- май, у зе-мли не от-ни-май! ¹⁾ О-

ff *p*

1) Слова повторены Даргомыжским.

на не ангел-не-бо-жи-тель, Но, о люб-ви е-ё-мо-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The vocal line begins with a quarter note 'на', followed by eighth notes 'не ангел-не-бо-жи-тель,'. There is a measure rest, then eighth notes 'Но, о люб-ви', a quarter note 'е-ё-', and a final quarter note 'мо-' with an accent mark (>).

-ля, — Как пом-нить гор-ни-ю о-би-тель, Как знать, что

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter note '-ля,' followed by a measure rest, then eighth notes 'Как пом-нить гор-ни-ю о-би-тель,'. There is a measure rest, then eighth notes 'Как знать, что'. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking in the middle of the system.

не-бо, что зе-мля? — С ней мир дру-гой, но мир пре-

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a quarter note 'не-бо,' followed by a measure rest, then eighth notes 'что зе-мля?'. There is a measure rest, then eighth notes 'С ней мир дру-гой,' and a final quarter note 'но мир пре-' with an accent mark (>). The piano accompaniment includes a 'dim.' (diminuendo) marking in the middle of the system.

лест - ной, Сней гаснет ве - ра в луч - ший край... Не назы -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "лест - ной, Сней гаснет ве - ра в луч - ший край... Не назы -". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a more active treble line with various ornaments and slurs.

вай е - ё не - бес - ной И у зе - мли не от - ни -

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note for "вай" followed by "е - ё не - бес - ной". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with accents and slurs. The lyrics are: "вай е - ё не - бес - ной И у зе - мли не от - ни -".

ri - te - nu - ten - to
- май, у зе - мли не от - ни - май! ¹⁾

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note for "ри - те - ну - тен - то" followed by "май, у зе - мли не от - ни - май!". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the bass line. The lyrics are: "ри - те - ну - тен - то - май, у зе - мли не от - ни - май! ¹⁾".

The final system shows the piano accompaniment for the last part of the piece. It features a complex rhythmic structure with slurs and accents. The lyrics "май, у зе - мли не от - ни - май!" are partially visible at the top of the system.

1) Слова повторены Даргомыжским.

35^a Не называй её небесной ¹⁾

РОМАНС

Слова Н. ПАВЛОВА

[Поздняя редакция]

Moderato

The piano introduction consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The music features a flowing eighth-note melody in the bass line and a more complex accompaniment in the right hand, including chords and moving lines. Dynamics markings include *f* (forte) and *p* (piano).

The first system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff with lyrics underneath. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are: О - на без-грешных сно-ви - де - ний Те - бе на

The second system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: ло - же не - по - шлёт И для не - бес, как доб - рыи

¹⁾ Стихотворение Н Павлова называется: Романс.

ге - ний, Тво - ей ду - ши — не сбе - ре - жёт; Сней мир дру -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "ге - ний, Тво - ей ду - ши — не сбе - ре - жёт; Сней мир дру -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more melodic line in the right hand, often using chords and slurs.

- гой, — но мир пре - лест - ной, Сней гаснет ве - ра в луч - ший

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "- гой, — но мир пре - лест - ной, Сней гаснет ве - ра в луч - ший". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *f* (forte). The accompaniment maintains a consistent rhythmic pattern with the first system, providing harmonic support for the vocal melody.

край... Не на - зы - вай — е - ё не - бес - ной И у зе -

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line has the lyrics: "край... Не на - зы - вай — е - ё не - бес - ной И у зе -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and continues with the established harmonic and rhythmic structure. The system ends with a final chord in the piano part.

ri - te - nu - - - to
ten.

- мли не от - ни - май, у зе - мли не от - ни -

a tempo

- май! ¹⁾

Нет у не - ё — — — — — бесплотных кры - лий,

1) Слова повторены Даргомыжским.

dolce

Чтоб от_де_лать_ся от лю - дей;

О_на сли_я_нье роз и ли - лий,

Цве_ту_щих для зем_ных о_чей;

О_на ма_нит во храм чу -

_ дес_ной, Но э_тот храм не свет_лый рай... Не на_зы_

*cresc.**f*

- вай — е — ё не — бес — ной И у зе — мли . не от — ни .

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "- вай — е — ё не — бес — ной И у зе — мли . не от — ни .". The piano accompaniment is in the left hand, starting with a bass line and chords in the right hand.

ri - te - nu - - - to a tempo
 - май, у зе — мли не от — ни - май! ¹⁾

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "- май, у зе — мли не от — ни - май! ¹⁾". Above the staff, there are markings: "ri - te - nu - - - to a tempo" and "rit." with a hairpin. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

Вгля..

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with the word "Вгля..". The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano). The system concludes with a final chord in the piano part.

1) Слова повторены Даргомыжским.

passionato e più mosso

- дись в про - зи - тель - ны - е о - чи, Не не - бом

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff with lyrics: "- дись в про - зи - тель - ны - е о - чи, Не не - бом". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a dynamic marking of *f* (forte). The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature. The piano part includes arpeggiated chords and moving lines in both hands.

све - тят - ся о - ни В них есть не -

The second system continues the vocal line with lyrics: "све - тят - ся о - ни В них есть не -". The piano accompaniment continues with similar textures, featuring a dynamic marking of *f* and a key signature change to two sharps (F# and C#).

- пра - вед - ны - е но - чи, В них есть му -

The third system concludes the vocal line with lyrics: "- пра - вед - ны - е но - чи, В них есть му -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) and continues with arpeggiated figures and sustained chords.

-чи - - - тель - ны - е дни! Пред тро - ном

f *p* *cresc.*

кра - со - ты те - лес - ной Свя - тых мо -

f

. лить не за - жи - гай... Не на - зы -

con fuoco *ff*

- вай е - ё не - бес - ной И у зе -

_ мли не от - ни - май, у зем - ли не от - ни -

ri - te - nu - - to
ten.

a tempo

- май! ¹⁾ *dolce* О - на не ан - гел - не - бо -

p

1) Слова повторены Даргомыжским.

жи - тель, Но, о люб - ви е - ё - мо .

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "жи - тель, Но, о люб - ви е - ё - мо ." with notes and rests corresponding to the text. The middle staff is the right-hand piano part in a treble clef, featuring a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bottom staff is the left-hand piano part in a bass clef, providing a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

ля, Как пом - нить гор - ни - ю о -

The second system of the musical score continues the composition. It features the same three-staff structure. The vocal line includes the lyrics "ля, Как пом - нить гор - ни - ю о -". The piano accompaniment in the middle and bottom staves continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking "cresc." is placed above the piano part in the second measure of this system.

би - тель, Как знать что не - бо, что зе -

The third system of the musical score concludes the page. It maintains the three-staff format. The vocal line has the lyrics "би - тель, Как знать что не - бо, что зе -". The piano accompaniment continues, with a dynamic marking "mf" (mezzo-forte) appearing above the piano part in the second measure of this system.

- мля? — Сней мир дру - гой, но мир пре -

dim.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics: "- мля? — Сней мир дру - гой, но мир пре -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features flowing eighth-note patterns in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. A dynamic marking "dim." is placed below the middle staff.

- лест - ной, Сней гас_нет ве - - ра в луч - ший

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It contains the lyrics: "- лест - ной, Сней гас_нет ве - - ра в луч - ший". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part continues with similar rhythmic patterns as the first system.

край... Не на_зы - вай е - ё не -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It contains the lyrics: "край... Не на_зы - вай е - ё не -". The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. A dynamic marking "f" is placed below the middle staff.

- бес - ной И у зе - мли не от - ни -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics '- бес - ной И у зе - мли не от - ни -'. The piano accompaniment features a flowing, rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

ri - te ни - *leg.* to
- май, у зе - мли не от - ни - май! ¹⁾

a tempo

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics 'ri - te ни - *leg.* to' and '- май, у зе - мли не от - ни - май! ¹⁾'. The piano accompaniment includes the tempo marking 'a tempo' and features some triplets in the right hand.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. It includes dynamic markings 'f' (forte) and 'p' (piano) in the left hand, and various musical notations such as slurs and accents in both hands.

1) Слова повторены Даргомыжским.

36. Мне грустно¹⁾

[РОМАНС]

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Moderato

riten. 2)

Mне груст - но, по - то -

p

му что я те - бя лю - блю, — — — — — И зна - ю:

p

мо - лодость цве - ту - шу - ю тво - ю Не по - ща -

p

1) У Лермонтова стихотворение называется: От чего.

2) В первом издании 1849 г. лига, соединяющей б-е нет.

3) В издании 1849 г. *g-f* не слогованы

ten.

ДИТ МОЛ - ВЫ _____ КО - вар - но - е Го - не - - нье!

cresc. *dim.* *riten.*


2)


За ка - - ждый свет - лый день

ten. 3)

иль слад - ко - е мгно - ве - нье

1) В издании 1849 г. обозначения *riten.* нет.

2) В издании 1849 г. *gis-e* 2 слогованы: 
за ка - ждый свет.

3) В издании 1849 г. повторена предыдущая (см. такт 19^{II}) формула: 
иль слад.но.е

Сле - за - ми и то - ской

cresc. *f*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal melody in a treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The lyrics 'Сле - за - ми и то - ской' are written below the notes. The bottom two lines are for piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a flowing eighth-note accompaniment in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamic markings include 'cresc.' and 'f'.

за - пла - тишь ты судь - бе!

dim. *p*

Detailed description: This system contains the second two lines of music. The vocal line continues with the lyrics 'за - пла - тишь ты судь - бе!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include 'dim.' and 'p'. There are some handwritten annotations, including a circled 'p' in the bass line and a 'K' with an arrow pointing to the right.

riten.
Мне груст - но, по - то - му что

colla voce

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line begins with the lyrics 'Мне груст - но, по - то - му что'. The piano accompaniment continues. Dynamic markings include 'riten.' and 'colla voce'. There is a handwritten checkmark above the first measure of the piano part.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *ве - се - ло те - бе!* Мне. Фортепиано: аккорды и мелодические линии.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *груст - но, по - то - му что ве - - - се - ло те -* *ral - - - len - tan - do* *len.* Фортепиано: аккорды и мелодические линии. Динамики: *f*, *p*.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *- бе! ¹⁾* Фортепиано: аккорды и мелодические линии. Динамики: *p*, *f*.

1) Повторения последней фразы у Лермонтова нет.

37. Я сказала, зачем

[РОМАНС]

Слова Е. РОСТОПЧИНОЙ

[ДЛЯ СОПРАНО]

Allegro con moto¹⁾

Го-во-рят мне: „за-чем уж не

вьют-ся о-ни, Куд-ри чёр-ны-е, куд-ри дли-ны-е? И за-

чем ты в ко-су и без лент за-пле-ла²⁾ Те³⁾ ду-

1) В первом издании: Allegretto con moto.

2) У Ростопчиной вся строка отличается: *Зачем в косу без лент, как вдова, заплела*

3) У Ростопчиной: *Ты*

Più mosso²⁾

ши - сты - е ко - лья зме - и - ны - е?..¹⁾ Ах! за -

3) *ten.*

тем, ах! за - тем уж не вьют - ся о - ни, Куд - ри чёр - ны - е, куд - ри

[*ten.*]

riten. a tempo

дли - ны - е, Что уж не - ко - му их ми - ло - вать и ла - скать, И рас -

1) Даргомыжский отбросил здесь последнюю строку строфы-рефрен: *Говорят мне: „Зачем?“*

2) В первом издании вместо *Più mosso* - *Allegro*.

3) В первом издании до-четвертная нота.

ral - - - len -

че-сы-вать коль-ца зме-и-ны-е, Что уж не-ко-му их ми-ло-

1)

тан - - - do ten. 2) a tempo

вать и ла-скать, И рас-чё-сы-вать коль-ца зме-и-ны-е!.. 3)

ten.

ad lib.

Я ска-за-ла, за-

marcato 4) colla voce

1) В первом издании в этом такте обозначено: *f*

2) В первом издании здесь указано: *a tempo* (соответственно это обозначение отсутствует в конце следующего такта)

3) Повторение двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

4) В первом издании здесь указано: *lento*; обозначение *colla voce* отсутствует.

Темпо I

Музыкальный фрагмент первого системного блока. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокал начинается со слова «чем!..», за которым следует фраза «Го-во-рят мне: „за-чем не го-».

Музыкальный фрагмент первого системного блока. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокал начинается со слова «чем!..», за которым следует фраза «Го-во-рят мне: „за-чем не го-».

Музыкальный фрагмент второго системного блока. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокал продолжает фразу: «-рят, не блестят О-чи свет-лы-е, о-чи яс-ны-е? И за-».

Музыкальный фрагмент второго системного блока. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокал продолжает фразу: «-рят, не блестят О-чи свет-лы-е, о-чи яс-ны-е? И за-».

Музыкальный фрагмент третьего системного блока. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокал заканчивает фразу: «-чем не зву-чит се-реб-ри-стый твой смех, И без».

Музыкальный фрагмент третьего системного блока. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокал заканчивает фразу: «-чем не зву-чит се-реб-ри-стый твой смех, И без».

Piu mosso²⁾ре - чи ус - та слад - ко - глас - ны - ет..“¹⁾

Ах! за -

ten.
 .тем, ах! за - тем не го - рят, не бле - стят О - чи свет - лы - е, о - чи

*[ten.]**riten. a tempo*

яс - ны - е, Что ни - кто не гля - дит взо - ром серд - ца на них, Не сла -

1) И здесь Даргомыжский отбросил рефрен строфы: *Говорят мне: „Зачем?“*

2) В первом издании вместо *Piu mosso* обозначено: *Allegro molto*.

ral . . len

га . . ет для них пес . ни страст . ны . е... Что ни . кто не гля . дит взо . ром

tan . . do ten. 1) > > > [a tempo]

сер . дца на них, Не сла . га . ет для них пес . ни страст . ны . е!.. 2)

[ten.]

ad lib.

Я ска . за . . . ла, за .

marcato 3) *colla voce*

1) См. примеч. 2-е на стр. 263.

2) Повторение двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

3) См. примеч. 4-е на стр. 263.

Più lento che il tempo I

con espressione

Музыкальный фрагмент первого системного раздела. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Темп обозначен как «Più lento che il tempo I», а характер исполнения — «con espressione». Музыка в тональности ми-бемоль мажор, 4/4 такт.

Вокальный текст: *чем!.. И за-тем не слы-хатъ мо-их*

Музыкальный фрагмент второго системного раздела. Продолжает вокальную партию и фортепиано-сопровождение.

Вокальный текст: *пыл-ких¹⁾ ре-чей, Ни ве-се-ло-го, рез-во-го сме-ха, Что ни..*

Музыкальный фрагмент третьего системного раздела. Продолжает вокальную партию и фортепиано-сопровождение.

Вокальный текст: *кто не зо-вет и не лю-бит ме-ня, А что жизнь без люб-ви за у..*

1) У Ростопчиной: *звонких*

2) В первом издании знака \textcircled{p} нет и вместо *pp* обозначено: *p*.

-те - ха? Что ни - кто не зо - вет и не лю - бит ме - ня, А что

жизнь без люб - ви за у - те - ха?.. ¹⁾ Я ска -

- за - - ла, за - чем!.. ²⁾

1) Повторение двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

2) См. примеч. 4-е на стр. 263.

3) у Растопчиной здесь иной рефрен: Без любви, жизнь зачем?..

37а. Я сказала, зачем

РОМАНС

Слова Е. РОСТОПЧИНОЙ

ДЛЯ КОНТРАЛЬТО

Allegretto con moto

Го. во . рят мне: „зачем уж не

вьют . ся о . ни, Куд . ри чёр . ны . е, куд . ри длин . ны . е? И за.

чем ты в ко . су и без лент за . пле . ла¹⁾ Те²⁾ ду .

1) У Ростопчиной вся строка отличается: *Зачем в косу без лент, как вдова, заплела.*

2) У Ростопчиной: *Ты.*

Più mosso

ши . сты . е коль . ца зме . и . ны . е?..¹⁾ Ах! за .

тем, ах! за . тем уж не выт . ся о . ни, Куд . ри чёр . ны . е, куд . ри

длин . ны . е, Что уж не . ко . му их ми . ло . вать и ла . скать, И рас .

¹⁾ Даргомыжский отбросил здесь последнюю строку строфы-рефрен: *Говорят мне: „Зачем?“*

ral - - len -

чё сы вать коль ца зме и ны е, Что уж не ко му их ми ло

- - tan - - do [ten.]

вать и ла с кать, И рас чё сы вать коль ца зме и ны е!..¹⁾

[ten.] a tempo

ad lib.

Я ска за ла, за

marcato colla voce

1) Повторение двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

Più mosso

ре . чи у . ста . слад . ко . глас . ны . е?..(1) Ах, за .

ten.

тем, ах! за . тем не го . рят, не бле . стят О . чи свет . лы . е . о . чи

*[ten.]**riten.**a tempo*

яс . ны . е, Что ни . кто не гля . дит взо . ром серд . ца на них, Не сла .

1) И здесь Даргомыжский отбросил рефрен строфы: *Говорят мне: „Зачем?“*

ral - len-

га - ет для них пес - ни страст - ны . е... Что ни - кто не гля - дит взо - ром

f

tan do *ten.* a tempo

серд - ца на них, Не сла - га - ет для них пес - ни страст - ны . е!..¹⁾

[*ten.*]

ad lib.

Я ска - за - ла, за -

marcato *colla voce*

1) Повторение двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

Più lento che il tempo I

con espressione

чел¹ И за тем не слы хать мо их

The first system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by a quarter note, then a half note, and continues with a series of quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *p*.

пыл ких¹ ре чей, Ни ве се ло го, рез во го сме ха, Что ни

The second system of the musical score. The vocal line continues with quarter and eighth notes, including a sharp sign on the final note. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. Dynamics include *pp* and *p*.

кто не зо вет и не лю бит ме ня, А что жизнь без люб ви за у

The third system of the musical score. The vocal line concludes with a quarter note and a half note. The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines in both hands. Dynamics include *pp*.

1) У Ростопчиной: звонких

те . ха? Что ни . кто не зо . вёт и не лю . бит ме . ня, А что

жизнь безлюб . ви за . у . те . ха?..¹⁾ Я ска .

riten. *a tempo*

за . па, за . чем!..²⁾

ad libit.

colla voce.

1) Повторение последних двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

2) У Ростопчиной здесь иной рефрен: *Без любви, жизнь зачем?..*

38. Не судите, люди добрые¹⁾

ПЕСНЯ

Слова Т.М.Ф.А. [А.ТИМОФЕЕВА]

Moderato

Не су - ди - те, лю - ди добры - е, _____ Бес - та - лан - ну -

ю го - ло - вуш - ку; Не бра - ни - те ме - ня мо - под - ца _____

1) У Тимофеева стихотворение называется: Предчувствие.

2) В первом издании, во 2 и 4 тактах фортепианное сопровождение изложено иначе:

е, _____ бес - та - лан - ну - ю го - ло - вуш - ку;

— За то . ску мо . ю , кру . чи . нуш . ку . Не по . нять вам ,

лю . ди доб . ры . е , ————— Злой то . ски мо . ей , кру . чи . нуш . ки ;

Не лю . бовь сгу . би . ла мо . лод . ца , ————— Не раз лу . ка , не на .

- вет люд - ской! Серд - це — но - ет, но - ет день и ночь, —

— Ждёт че - го, са - мо не ве - да - я;¹⁾ Так бы — всё в сле -

- зах и та - я - ло, — Так бы всё в сле - зах и вы - ли - лосы

1) У Тимофеева: *Ищет, ждет, чего не есдая;*

Dieu, qui sourit¹⁾ 39. Бог всем дарит¹⁾

ROMANCE

РОМАНС

Paroles de VICTOR HUGO

Слова ВИКТОРА ГЮГО

Перевод Л. Соловцовой

Moderato

Dieu, qui sou - rit et qui
Бог всем да - рит свет и

don - ne, Et qui vient vers qui l'at - tend, Pour -
сча - стье, он на зем - лю су - луб - кой гля - дит И

- vi que voussou - yez bon - ne, Se - ra con - tent, se - ra con -
вас, друг мой, за у - ча - стье Он на - гра - дит, он вас награ -
ten.

1) У Гюго стихотворение заглавия не имеет.

- tent! ¹⁾
- дит!

Le
Как

mon - de où tout é - tin - cel - le, Mais où rien n'est en - flam -
су - е - тен свет, полный бле - ска, Ни ог - ня в нем ни стра - сти

- те, Pour - vu que vous soyez bel - le, Se - ra char -
нет, Но Вы, как - цвет - ок, прелест - ны, И рад вам

1) Слова восторжены Даргомыжским.

ten.

- mé, se - ra char - mé.¹⁾
свѣт, и рад вам свѣт.

Пожалуйста с чувством

Mon coeur dans l'ombre a - mou -
В ду - ше мо - ей си - я - ет

reu - se Ou l'en - i - vrent deux beaux
ве - чно тво - й яс - ный взор, лю - бовь мо -

1) Слова повторены Даргомыжским

- ueux,
- я, Pour - vi que tu sois heu -
Пусть смех твой зве - нит бес -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

- geu - se,
- печ - ный, Se - ra jo - ueux, se - ra jo -
И счаст - лив я, О, да, счаст - лив

ten.

The second system continues the musical score. The vocal line includes a triplet of eighth notes marked with a '3' and a 'ten.' (ritardando) marking above it. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some longer note values and rests.

- ueux!
я!

The third system concludes the musical score. The vocal line has a final note with an exclamation point. The piano accompaniment ends with a final chord and a fermata over the last note.

Декабрь 1846г.

Ballade

40.

Баллада

du drame: Catherine Howard

из драмы: Екатерина Говард

Par A. DUMAS

А. ДЮМА

Перевод Л. Соловцовой

Allegretto

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The key signature is G minor (two flats) and the time signature is 6/8. The piano part begins with a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

The second system continues the musical score. The vocal line has the following lyrics: "Dans u - ne route en fon - cé - e Le roi, du haut d'un ro -". The Russian translation below is: "Гор - ной тро - пин - кой из ле - са Ти - хо ко - роль вы - ез -".

The third system continues the musical score. The vocal line has the following lyrics: "- cher, A - per - çoit la fi - an - se - e De - Ri -". The Russian translation below is: "- жал; Вниз он взглянул и не - ве - сту Ри - чар - да".

- chard, le franc ar - cher De Ri - chard, le franc ar -
там у ви - дал, Там он не ве - сту стрел - ка у - ви -

- cher. Il s'e - lan - ce sur sa tra - ce, Ah, lui dit -
- дал. Он по - мчал - ся вслед за не - ю: Эй, о - бер -

il, prends de gra - ce, Mon bras jus - qu'à ta mai - son!
- нись по - ско - ре - е, Неж - ный при - ми мой при - вет!

Mon bras jus-qu'à ta mai - son! - Non! Non!
 Вме-сте пой-дём мы, мой свет! - Нет! Нет!

É - cou - te moi, jeu - ne fil - le, Voudrais tu pas _____ t'al - li -
 Де-вуш-ка ми-ла-я, ви-дишь, Ры-царь сто-ит _____ пред то -

- er Toi vas sale et sans fa - mil - le Et _____ moi
 - бой, Бед-ность на-век по-за-бу-дешь, Ес-ли пой -

noble et che-va-lier Et moi noble et che-va-
 -дешь ты за мной, Ес-ли ты пой-дешь за

-lier. Tu se-rais da-me ap-pel-lé-e Et sur ta
 мной. На о-хо-те со-ко-ли-ной ты по го-

main gan-te-lé-e Tu por-te-rais un fau-con,
 -рам и до-ли-нам, бу-дешь ска-кать на ко-не,

Tu por - te - rais un fau - con! Non! Non!
 Что ж ответишь ты мне? Нет! Нет!

Mais peut êt - re de Ba - ron ne, Le rang te
 Мо - жет быть сан ба - ро - нес - сы Боль - ше те -

se - - dui - rait il!
 - бя при - вле - чёт?

Je puis t'of - frir la cou -
 Герб твой две льви - цы у -

- gon - ne, Ou - s'en la - ce le tor - til; ou - s'en -
 - кра - сят, Жемчуг че - ло о - бо - вьёт, Жемчуг ря -

- la - ce le tor - til Et deux lion - nes dres -
 - да - ми че - ло о - бо - вьёт! Ба - ро - нес - су с по -

- sé - es, De chaque so - té - pla - cé - es
 - кло - ном Встре - тят кня - зья и ба - ро - ны,

Sou-tien-dront ton é-cus-son
 Зна-ти при-дворной весь цвет;

Sou-tien-dront ton é-cus-
 Что ж ты мне скажешь в от-

-son? Non! Non!
 -вет? -Нет! Нет!

D'un mot tu reux ê-tre roi-
 Хо-чешь ты быть ко-ро-ле-
 ne; Dis ce mot; вой? Здесь сам ко-

car je suis roi,
роль пред то - бой,

Et ma sui - te sou - ve -
Сло - во ска - жи и гор -

-rai - ne S'in - cli - ne - ra
- дить - ся Сможешь сво - ей

de - vant - toi,
ты судь - бой;

S'in - cli - ne -
Смо - жешь гор

-ra de - vant toi.
- диться сво - е - ю судь - бой.

Une cou - ron - ne roy -
В ко - ро - лев - ской ко -

- a - le, Peut, crois moi, d'une - vas sa - le
- po - ne вый - дешь пред сви - той по - кор - ной

Sé - duire l'oeil é - blou - i? Se - duire l'oeil é - blou -
Что ж, со - гла - сишь - ся ль го - гда? Что ж, со - гла - сишь - ся ль то -

- i? Ouil Ouil
- гда? - Да! Да!

Посвящен Вам

41. Слышу ли голос твой¹⁾

РОМАНС

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Moderato *ж.г.*

Слы - шу ли го - лос твой звонкий и ла - сковый,

Серд - це, как птич - ка, в клет - ке за - пры - га - ет,

Ви - жуть гла - за тво - и, ла - зу - рью глу - бо - ки - е, Ду -

1) У Лермонтова стихотворение заглавия не имеет.

2) У Лермонтова: *Встречу ль.*

dolce

ша к ним навстречу¹⁾ из груди просится! И как-то ве-се-ло, И

in poco riten.

хо-чет-ся пла-кать! И так на ше-ю бы те-

бе я ки-нул-ся.²⁾ И как-то ве-се-ло, И

1) У Лермонтова: *Душа и м навстречу*

2) На этом заканчивается стихотворение Лермонтова.

хо - чет - ся пла - кать. И так на ше - ю бы те -

ten.

p

dolce

ten.

бе я ки - нул.ся, так на ше - ю бы те -

- бе я ки - нул.ся.

m. d.

Посвящен
сестре Эрминии

42. Не скажу никому¹⁾

РОМАНС

Слова А. КОЛЬЦОВА

Allegretto

Не ска - жу ни - ко - му, —

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics 'Не ска - жу ни - ко - му, —' are written below the vocal line.

— От - че - го я вес - ной По по - лям и лу - гам —

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics '— От - че - го я вес - ной По по - лям и лу - гам —' are written below the vocal line. A second ending bracket is visible above the piano accompaniment.

— Не сби - ра - ю цве - тов; Та вес - на да - ле - ко.

The third system concludes the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics '— Не сби - ра - ю цве - тов; Та вес - на да - ле - ко.' are written below the vocal line.

1) У Кольцова называется Русская песня (в изд. стих. 1841 г.) или просто Песня (в Академ. собр. соч.

2) В издании 1851 г., повидимому, опечатка:



— Те за - вя - ли цве - ты, Из ко - то - рых я с ним

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics "— Те за - вя - ли цве - ты, Из ко - то - рых я с ним". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with slurs. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a few notes and rests.

— За - ви - ва - ла вен - ки! И тех нет у - же дней,¹⁾

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, continuing the lyrics "— За - ви - ва - ла вен - ки! И тех нет у - же дней,¹⁾". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, maintaining the eighth-note rhythmic pattern. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with notes and rests.

Что ле - те - ли стрелой, Что лю - бо - вью нас жгли,

cresc.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with the lyrics "Что ле - те - ли стрелой, Что лю - бо - вью нас жгли,". Above the second measure of the vocal line is the instruction "cresc.". The middle staff is the right-hand piano accompaniment, with the instruction "cresc." below it. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment.

1) В Акад. собр. сочин. Кольцова: нет уж и дней

rall.

più lento

Что па-ли-ли ог-нем! ¹⁾

Не ска-жу ни-ко-му,

От че-го у ме-ня

Тя-же-ло на гру-ди

e ral . . . len . . . lan . . . do

Злая грусть на-лег-ла...

Злая грусть на-лег-ла... ²⁾

Все прошло уж давно...
Не вернись назад!
Для чего ж, без него,
Цветы стану я рвать?

2) В В Акад. собр. сочин. Кольцова здесь имеется еще следующая строфа:

следний стих повторен Даргомыжским.

43. Душечка девица.

ПЕСНЯ

Слова КРЕСТЬЯНСКИЕ

Allegretto

Ду - шеч - ка де - ви - ца, бо - я, ре и -

- дут. Тех я бо - яр, я са - ма да не бо - юсь.

Тех я бо - яр, я са - ма да не бо - юсь,

Пой - ду во го - рен - ку, в пла - тье да на - ря - жусь.

f *dim.* *p*

ХОР

Ой лю-шинь-ки лю - ли, Пой - ду во го-рен ку,

sf

Ой лю-шинь-ки лю - ли, В пла - тье да на - ря - жусь!

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a triplet in the right hand and chords in the left hand.

Second system of musical notation, continuing the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet in the right hand and chords in the left hand.

Third system of musical notation, featuring the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes chords in the right hand and chords in the left hand.

Пой - ду во го - рен - ку, в пла - тье да на - ря - жусь.

Вы - ду на у - ли - цу, всем по - кло - нюсь!

Вы - ду на у - ли - цу, всем по - кло - нюсь.

Од - но - му ба - - - ри - ну ни - же, да ни - же всех.

ten.

dim. *p*

ХОР

Ой лю-шинь-ки лю-ли, Од-но-му ба-ри-ну.

f

Ой лю-шинь-ки лю-ли, Ни-же, да ни-же всех!

Од - но - му

ба - ри - ну ни - же, да ни - же всех, Е - му - то

ни - же всех, что он - луч - ше всех! Е - му - то

ни - же всех, что он _____ луч - ше всех:

Бе - лый, ру - мя - ный, мо - ло - дой, — хо - ло - стой!

f *dim.* *p*

ХОР

Ой, лю - шинь - ки лю - ли, Бе - лый, ру -

. мя ный, Ой лю - шинь - ки лю - ли,

Musical notation for the first system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *sf* dynamic marking.

Да и хо - ло - стой!

Musical notation for the second system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet marking.

Musical notation for the third system, primarily piano accompaniment.

44. Дайте крылья мне¹⁾

РОМАНС

Слова Е. РОСТОПЧИНОЙ

Allegretto, ma animato

Дайте

p *cresc.* *f*

un poco riten. a tempo

кры - лья мне пе - ре - лёт - ны - е, Дай - те во - лю мне, во - лю -

слад - ку - ю! По - ле - чу в стра - ну чу - же - зем - ну - ю, К дру - гу

1) У Ростопчиной стихотворение заглавия не имеет; напано в группе трех стихотворений под общим заголовком: Простонародные песни.

f *p*

ми - ло - му я у - крад - ко - ю! Не стра - шит ме - ня путь то -

ми - тельный, Я пом - чусь к не - му, где бы ни был он; Чуть ем

f *ad libitum* *ten.*

серд - ца я до - бе - русь к не - му. Я¹⁾ най - ду е - го, где б ни.

cresc. *f e riten.*

1) У Ростопчиной: *И*

[a tempo]

f e risoluto

скрыл-ся он!

В во-ду ка-ну я, в пламя

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "скрыл-ся он!" followed by a rest, and then "В во-ду ка-ну я, в пламя". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *f* (forte) and a crescendo hairpin.

бро-шусь я! — О-до-ле-ю всё, — чтоб у-зреть е-го! От-дох-

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "бро-шусь я! — О-до-ле-ю всё, — чтоб у-зреть е-го! От-дох-". The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns.

-ну при нём от кру-чи-ны злой, Расцве-ту ду-шой от люб-

ral - len

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "-ну при нём от кру-чи-ны злой, Расцве-ту ду-шой от люб-". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *ral* (rallentando) and *len* (ritardando).

tan do a tempo

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано.

ви е - го! Дай - те кры - лья мне пе - ре - лёт - ны - е, Дай - те

un poco riten. a tempo

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано.

во - лю мне, во - лю слад - ку - ю! По - ле - чу - в стра - ну чу - же -

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Включает вокальную партию и фортепиано. Содержит динамические обозначения *f* и *p*.

- зем - ну - ю, К дру - гу ми - ло - му я у - крад - ко - ю! Не стра -

1) На этом заканчивается стихотворение Ростопчиной.

- шит: ме - ня путь то - ми - тельный, Я по - мчусь к не - му, где бы

p

ни был он, Чуть ём серд - ца я до - бе - русь к не - му, Я¹⁾ най -

cresc.

f ad libitum *ten.* [a tempo]

- ду , е - го, гдеб ни скрыл - ся он!..

f e riten. *f*

1) У Ростопчиной: И

45. Лихорадушка

ПЕСНЯ

Слова КРЕСТЬЯНСКИЕ

Allegretto

Го-ло-валь-мо-я — ты го-ло-ву-шка, Го-ло-валь-мо-я —
 Вы-дал ба-тюш-ка — за не-ми-ло-го, За не-ми-ло-го —
 Он ле-жит, ле-жит — во по-сте-лю-шке, Е-го бьет тря-сет —

ты бу-я-на-я, — Ой лю-ли, лю-ли, — ты бу-я-на-я!
 за рев-ни-во-го, — Ой лю-ли, лю-ли, — за рев-ни-во-го!
 ли-хо-ра-ду-шка, — Ой лю-ли, лю-ли, — ли-хо-ра-ду-шка!

Ах ты, ма - ту - шка, — ли - хо - ра - ду - шка! По - тря - си — му - жа

хо - ро - ше - неч - ко, Ой лю - ли, лю - ли, — хо - ро - ше - неч - ко!

Ты тря - си боль - ней, — что бы был доб - рей, Раз - ми - най — ко - сти,

чтоб пу - щал в го - сти. Ой лю - ли, лю - ли, — чтоб пу - щал в го - сти!

46. Мельник ¹⁾

ПЕСНЯ

Слова А. ПУШКИНА

Moderato parlando

Воз - вра - тил - ся ²⁾ ночь - ю мель - ник...

Allegro

Жон_ка! что за са_по_ги? Ах ты, пья_ни_ца, без_дель_ник!

Где ты ви_дишь са_по_ги? Иль му_тит те_бя лу_ка_вый?

1) Песня Франца из *Сцен из рыцарских времен* Пушкина.2) у Пушкина: *Воротило*

parlando *ten.* **Tempo I**

Э - то вёд - ра! Вёд - ра? пра - во? - Вот уж

со - рок лет жи - ву, Ни во сне, ни на - я - ву Не ви -

s. раздумьем

дал до э - тих пор - Я на вёд - рах мед - ных шпор! ¹⁾ На

ten.

вёд - рах! Мед - ных шпор!

ten. *trium*

ten.

1) Здесь заканчивается песня у Пушкина

47. Бог помочь вам!¹⁾

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Moderato

Бог по . мочь вам, друзья мо . и, В за . бо . тах

mf

жиз . ни, цар . ской служ . бы, И на пи .

- рах раз . гуль . ной друж . бы, И в слад . ких

ten. dolce

sf *riten.*

1) У Пушкина стихотворение озаглавлено: 19 Октября 1827 г. (В издании 1830 г. стихотворение было названо: К товарищам молодости.)

та . инст . вах люб . ви . Бог по . мочь вам , друзь .

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "та . инст . вах люб . ви . Бог по . мочь вам , друзь .". The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

я мо . и , И в бу . рях , и в жи . тей . ском

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "я мо . и , И в бу . рях , и в жи . тей . ском". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf*.

го . ре , В кра . ю чу . жом , в пу . стын . ном

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "го . ре , В кра . ю чу . жом , в пу . стын . ном". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf*.

ten.

мо - ре, И в мрач - ных пропастях зем - ли! ¹⁾ В кра - ю чу -

cresc.

f

- жом, в пу - стын - ном мо - ре, И в мрач - ных пропастях зем -

f

p

ral len - - tan - do assai

ли Бог по - мочь вам, бог по - мочь вам!

p

(Coda)

1) На этом заканчивается стихотворение Пушкина.

48. Мечты, мечты!"

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Allegro agitato

The first system of the musical score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a piano (p) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs.

The second system continues the musical piece. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment with slurs.

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *in poco ten.* and has the lyrics: Мечты, мечты! Где ваша сладость? Где ты, где ты. The piano accompaniment continues with slurs and accents.

1) У Пушкина стихотворение называется: Пробуждение.

ты, Ноч - на - я ра - дость? Ис - чез - нул

он, Вол - шеб - ный¹⁾ сон, И о - ди - но - кой Во

ten. assai

тьме глу - бо - кой, Во тьме глу - бо - кой²⁾ Я про - бу -

dim. *p* *f* *f*

1) У Пушкина: *Веселый*

2) Стих повторен Даргомыжским.

ждён!.. Кру - гом по - сте - ли Не - ма - я ночь.

The first system of the musical score features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a bass clef. The vocal line consists of quarter and eighth notes. The piano accompaniment includes a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *p*.

Вмиг о - хла - де - ли, Вмиг у - ле - те - ли Тол - по - ю

The second system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and the piano accompaniment has a bass clef. The piano part includes dynamic markings for *cresc.*, *f*, and *dim.*

un poco riten. a tempo

прочь Люб - ви — меч - та - нья. Е - ще пол - на — Ду -

The third system concludes the musical score. It includes tempo markings *un poco riten.* and *a tempo*. The vocal line has a treble clef and the piano accompaniment has a bass clef. Dynamics include *p*, *pp*, and *f*.

ша же ла нья И до вит сна Вос по ми

на нья, И ло вит сца Вос по ми на нья! Лю

ritard. *a tempo*

p *dim.* *p* *p*

бовь, лю бовь! Вне мли мо ле нья. По шли мне

in poco ten.

1) Повторение двух стихов принадлежит Даргомыжскому.

вновь Свои виденья; И поутру, вновь

упоенный, Пускай умру, Пускай у-

ten. assai

мру, Пускай умру, Не пробужденный! Пу-

1) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *скай у мру Не про бу ждён ный!*¹⁾. Фортепиано: *ff* и *f*. Динамики: *ff*, *f*, *sf*.

Музыкальный фрагмент для фортепиано. Динамики: *sf*, *p*.

Музыкальный фрагмент для фортепиано. Динамики: *sf*, *p*.

1) Повторение слов принадлежит Даргомыжскому.

49. К друзьям¹⁾

РОМАНС

Слова А. ПУШКИНА

Moderato

К че-му, ве-се-лы-е дру-зья,

Мо-е тре-во-жит вас мол-ча-нье? За-пев по-след-не-е про-

ща-нье, Уж му-за смолк-ну-ла мо-я! На-

1) У Пушкина стихотворение называется: Д р у з ь я м .

прас - но ли - ру взял¹⁾ я в ру - ки, Бря - цать ве - се - лье на пи

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one flat (F major). The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with various articulations like slurs and accents.

рах, И на о - слаб - лен - ных стру - нах — Ис -

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics below it. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar melodic and harmonic patterns, including slurs and accents.

- кал по - те - рян - ны - е зву - ки.

The third system concludes the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics below it. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar melodic and harmonic patterns, including slurs and accents.

¹⁾ у Пушкина: - брал

Бо . га . ми вам е . ще да . ны —

Зла . ты . е дни, — — — — — зла . ты . е но . чи, И

том . ных дев у . стре . мле . ны На вас —

cresc.

— вни-ма-тель-ны-е о-чи. Иг-рай-те,

p

пой-те, о дру-зья! У-трать-те ве-чер ско-ро-теч-ной,—

И ва-шей ра-до-сти бес-печ-ной

Un poco riten.

Сквозь слё - зы у лыб - ну - ся я!

Сквозь слё - зы у лыб - ну - ся я!...¹⁾

1) Повторение последнего стиха принадлежит Даргомыжскому.

50. Поцелуй

РОМАНС

Слова Е. БАРАТЫНСКОГО

Allegro appassionato

Тот¹⁾ по - це - луй, да -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are 'Тот¹⁾ по - це - луй, да -'.

- ро - ван - ный то - бой, Пре -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- ро - ван - ный то - бой, Пре -'.

un poco riten. a tempo

- сле - ду - ет мо - е во - об - ра - же - нье;

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- сле - ду - ет мо - е во - об - ра - же - нье;'. The tempo marking 'un poco riten. a tempo' is placed above the vocal line.

1) У Баратынского: Сей

p

И в шу - ме дня, _____ и в ти - ши -

cresc.

- не ноч - ной Я чув - ству - ю е -

cresc.

f *dim.*

- го за - пе - чат - ле - нье.¹⁾ _____ Сой - дёт ли

f *dim.*

1) У Баратынского: *твое впечатление*

p

сон и взор сом - нёт ли мой,

pp e gal - -

Мне снишь - ся ты, мне снит - ся на - сла -

lent. *a tempo*

- жде нье... Об - ман ис - чез, нет

ten.

сча - стья! и со мной _____ Од - на лю -

colla parte

un poco riten.

- бовь, _____ од - но из - не - мо -

a tempo

- же - нье! Од на лю - бовь,

cresc.

од но из не мо

- же нье!...¹⁾

1) Повторение последнего стиха принадлежит Даргомыжскому.